

Hotelbetriebe in der Schweiz

Les hôtels en Suisse

10

Tourismus
Tourisme
Turismo

Angebot und Nachfrage
L'offre et la demande

Oktober/Octobre 2003

Die vom Bundesamt für Statistik (BFS) herausgegebene Reihe «Statistik der Schweiz» gliedert sich in folgende Fachbereiche:

La série «Statistique de la Suisse» publiée par l'Office fédéral de la statistique (OFS) couvre les domaines suivants:

0	Statistische Grundlagen und Übersichten	0	Bases statistiques et produits généraux
1	Bevölkerung	1	Population
2	Raum und Umwelt	2	Espace et environnement
3	Arbeit und Erwerb	3	Vie active et rémunération du travail
4	Volkswirtschaft	4	Economie nationale
5	Preise	5	Prix
6	Industrie und Dienstleistungen	6	Industrie et services
7	Land- und Forstwirtschaft	7	Agriculture et sylviculture
8	Energie	8	Energie
9	Bau- und Wohnungswesen	9	Construction et logement
10	Tourismus	10	Tourisme
11	Verkehr und Nachrichtenwesen	11	Transports et communications
12	Geld, Banken, Versicherungen	12	Monnaie, banques, assurances
13	Soziale Sicherheit	13	Protection sociale
14	Gesundheit	14	Santé
15	Bildung und Wissenschaft	15	Education et science
16	Kultur, Medien, Zeitverwendung	16	Culture, médias, emploi du temps
17	Politik	17	Politique
18	Öffentliche Verwaltung und Finanzen	18	Administration et finances publiques
19	Rechtspflege	19	Droit et justice
20	Einkommen und Lebensqualität der Bevölkerung	20	Revenus et qualité de vie de la population
21	Nachhaltige Entwicklung und regionale Disparitäten	21	Développement durable et disparités régionales

Inhaltsverzeichnis

1	Erläuterungen zur schweizerischen Hotelstatistik	3
2	Ergebnisse des Monats	7
	Pressemitteilung	7
3	Grafiken	
G1	Monatliche Entwicklung der Hotellogiernächte	9
G2	Hotellogiernächte der Gäste aus ausgewählten Nationen, September 2003	10
G3	Logiernächte in Hotelbetrieben nach Regionen, Oktober 2003	11
G4	Durchschnittliche Aufenthaltsdauer nach Herkunft der Gäste, Oktober	12
G5	Auslastung des verfügbaren Beherbergungsangebots, Oktober 2003	13
G6	Entwicklung der Hotellogiernächte in ausgewählten Regionen, Januar bis Oktober	14
G7	Entwicklung der Hotellogiernächte der Gäste ausgewählter Nationen, Januar bis Oktober	15
4	Tabellen	
T1	Vorhandenes Beherbergungsangebot und dessen Auslastung nach Kantonen, touristischen Regionen und Zonen sowie geografischen Räumen, Oktober 2003	17
T2	Verfügbares Beherbergungsangebot und dessen Auslastung nach Kantonen, touristischen Regionen und Zonen sowie geografischen Räumen, Oktober 2003	18
T3	Ankünfte nach Herkunft der Gäste (In-/Ausland) in den Kantonen, touristischen Regionen, Zonen und geografischen Räumen, Oktober 2003	19
T4	Logiernächte nach Herkunft der Gäste (In-/Ausland) in den Kantonen, touristischen Regionen, Zonen und geografischen Räumen, Oktober 2003	20
T5	Ankünfte, Logiernächte und Aufenthaltsdauer nach den Herkunftsländern der Gäste, Oktober 2003	21
T6	Vorhandenes Beherbergungsangebot und dessen Auslastung nach Kantonen, touristischen Regionen und Zonen sowie geografischen Räumen, Januar bis Oktober 2003	23

Table des matières

1	Explications concernant la statistique hôtelière suisse	3
2	Résultats du mois	8
	Communiqué de presse	8
3	Graphiques	
G1	Evolution mensuelle du nombre des nuitées hôtelières	9
G2	Nuitées hôtelières de visiteurs domiciliés dans 15 pays, en octobre 2003	10
G3	Nombre de nuitées hôtelières par région, en octobre 2003	11
G4	Durée moyenne de séjour selon l'origine des clients, en octobre	12
G5	Taux d'occupation de la capacité d'accueil disponible, en octobre 2003	13
G6	Evolution mensuelle du nombre des nuitées hôtelières dans certaines régions, de janvier à octobre	14
G7	Evolution du nombre des nuitées hôtelières des hôtes de certains pays, de janvier à octobre	15
4	Tableaux	
T1	Capacité d'accueil existante et taux d'occupation, par canton, région touristique, zone et niveau géographique, en octobre 2003	17
T2	Capacité d'accueil disponible et taux d'occupation, par canton, région touristique, zone et niveau géographique, en octobre 2003	18
T3	Arrivées selon la provenance des clients (Suisse/étranger), par canton, région touristique, zone et niveau géographique, en octobre 2003	19
T4	Nuitées selon la provenance des clients (Suisse/étranger), par canton, région touristique, zone et niveau géographique, en octobre 2003	20
T5	Arrivées, nuitées et durée de séjour selon le pays de domicile des clients, en octobre 2003	21
T6	Capacité d'accueil existante et taux d'occupation, par canton, région touristique, zone et niveau géographique, de janvier à octobre 2003	23

T7	Verfügbares Beherbergungsangebot und dessen Auslastung nach Kantonen, touristischen Regionen und Zonen sowie geografischen Räumen, Januar bis Oktober 2003	24	T7	Capacité d'accueil disponible et taux d'occupation, par canton, région touristique, zone et niveau géographique, de janvier à octobre 2003	24
T8	Ankünfte nach Herkunft der Gäste (In-/Ausland) in den Kantonen, touristischen Regionen, Zonen und geografischen Räumen, Januar bis Oktober 2003	25	T8	Arrivées selon la provenance des clients (Suisse étranger), par canton, région touristique, zone et niveau géographique, de janvier à octobre 2003	25
T9	Logiernächte nach Herkunft der Gäste (In-/Ausland) in den Kantonen, touristischen Regionen, Zonen und geografischen Räumen, Januar bis Oktober 2003	26	T9	Nuitées selon la provenance des clients (Suisse étranger), par canton, région touristique, zone et niveau géographique, de janvier à octobre 2003	26
T10	Ankünfte, Logiernächte und Aufenthaltsdauer nach den Herkunftsländern der Gäste, Januar bis Oktober 2003	27	T10	Arrivées, nuitées et durée de séjour selon le pays de domicile des clients, de janvier à octobre 2003	27

Herausgeber: Bundesamt für Statistik (BFS)
Auskunft: Thomas Welte, BFS, Sektion Tourismus, Tel. 031 323 67 14
Vertrieb: Bundesamt für Statistik
 CH-2010 Neuchâtel
 Tel. 032 713 60 60 / Fax 032 713 60 61
Bestellnummer: 098-0310
Preis: Fr. 6.–
Reihe: Statistik der Schweiz
Fachbereich: 10 Tourismus
Originaltext: Deutsch
Grafik/Layout: BFS
Copyright: BFS, Neuchâtel 2003
 Abdruck – ausser für kommerzielle Nutzung –
 unter Angabe der Quelle gestattet.
ISBN: 3-303-10430-1

Editeur: Office fédéral de la statistique (OFS)
Complément d'information: Thomas Welte, OFS, Section du tourisme, tél. 031 323 67 14
Diffusion: Office fédéral de la statistique
 CH-2010 Neuchâtel
 Tél. 032 713 60 60 / Fax 032 713 60 61
Numéro de commande: 098-0310
Prix: 6 francs
Série: Statistique de la Suisse
Domaine: 10 Tourisme
Langue du texte original: Allemand
Traduction: Services linguistiques de l'OFS
Graphisme/Layout: OFS
Copyright: OFS, Neuchâtel 2003
 La reproduction est autorisée, sauf à des fins commerciales,
 si la source est mentionnée.
ISBN: 3-303-10430-1

A Formelles

1 Gesetzliche Grundlagen

Bundesstatistikgesetz vom 9. Oktober 1992; Verordnung über die Durchführung von statistischen Erhebungen des Bundes vom 30. Juni 1993.

2 Datenschutz

Um Rückschlüsse auf einzelne Betriebe zu verunmöglichen, werden aus Datenschutzgründen nur dann Angaben publiziert, wenn die ausgewiesene Zahl mindestens drei während der entsprechenden Periode geöffnete Betriebe umfasst.

B Definitionen und Begriffserläuterungen

3 Erhebungsbereich

Ganze Schweiz; Gasthäuser, Hotels, Motels, Kurbetriebe usw. mit mindestens drei Gastbetten in Feriengebieten und Städten bzw. mindestens fünf Gastbetten in den übrigen Landesteilen.

4 Datenbasis

Monatliche Angaben der meldepflichtigen Betriebe über Ankünfte und Logiernächte nach Wohnsitzländern der Gäste, vorhandene und verfügbare Betten- und Zimmerkapazität sowie über die Zimmerbelegung.

Jährliche Erhebung über das Zimmer- und Bettenangebot nach Komfortklassen sowie über die Preise.

5 Angebot

Durchschnittswerte

Bei sämtlichen Angebotsangaben (Betriebe, Betten, Zimmer) werden für Perioden von zwei und mehr Monaten Durchschnittswerte ausgewiesen.

5.1 Betriebsarten

Hotelbetriebe: Gasthäuser (Betriebe mit maximal neun Gästezimmern), Hotels (Betriebe mit zehn und mehr Gästezimmern), Garnibetriebe, Motels, Pensionen.

Kurbetriebe: Kurhäuser mit ärztlicher Leitung oder Betreuung, alpine Heilstätten, Höhen-, Rheumakliniken, Volksheilbäder.

5.2 Preisklassen

Als Grundlage für die Preisklasseneinteilung der Hotelbetriebe dienen die aus den Mindest- und Höchstansätzen in der Hochsaison errechneten Durchschnittspreise für Zimmer mit Frühstück, Bedienung und Taxen, wobei diese Preise nach der Zahl der Gastbetten in den verschiedenen Zimmerpreislagen gewichtet werden. Für die Kurbetriebe werden keine Preise erhoben.

5.3 Betriebe, erfasst

Gesamtzahl der im betreffenden Monat geöffneten und der für kürzere Zeit geschlossenen Betriebe (Betriebsferien, Pächter-, Besitzerwechsel etc.).

A Considérations générales

1 Bases juridiques

Loi du 9 octobre 1992 sur la statistique fédérale; ordonnance du 30 juin 1993 concernant l'exécution des relevés statistiques fédéraux.

2 Protection des données

Afin qu'il ne soit pas possible de retrouver les différents établissements par déduction, les informations ne sont publiées, pour des raisons de protection des données, que lorsque le chiffre indiqué englobe au moins trois établissements ouverts pendant la période concernée.

B Définitions et explications des concepts

3 Portée du relevé

Ensemble de la Suisse; auberges, hôtels, motels, établissements de cure, etc. comprenant au moins trois lits d'hôtes dans les régions touristiques et les villes ou cinq dans les autres parties du pays.

4 Source des données

Données mensuelles des établissements astreints au relevé sur les arrivées et les nuitées selon le pays de résidence des hôtes, sur le nombre de lits et de chambres disponibles ainsi que sur l'occupation des chambres.

Enquêtes annuelles sur l'offre de chambres et de lits selon les catégories de confort et sur les prix.

5 Offre

Valeurs moyennes

Nous présentons pour toutes les données sur l'offre (établissements, lits, chambres) des valeurs moyennes pour des périodes de deux mois et plus.

5.1 Genres d'établissements

Etablissements hôteliers: auberges (établissements allant jusqu'à neuf chambres d'hôtes), hôtels (établissements de dix chambres et plus), hôtels garnis, motels, pensions.

Etablissements de cure: maisons de cure sous direction ou surveillance médicale, sanatoriums et cliniques de montagne, cliniques pour rhumatisants, établissements de bains d'eaux thermales.

5.2 Catégories de prix

Pour répartir les établissements hôteliers dans les différentes classes de prix, on se fonde sur la moyenne entre les tarifs minimaux et les tarifs maximaux, pendant la haute saison, pour la chambre et le petit déjeuner, service et taxes compris. Ces prix sont en outre pondérés d'après le nombre des lits d'hôtes auxquels s'appliquent les divers tarifs. En ce qui concerne les établissements de cure, les prix ne sont pas relevés.

5.3 Etablissements recensés

Total des établissements ouverts ou fermés pour une courte période (vacances, changement de gérant ou de propriétaire, etc.).

5.4 Betriebe, geöffnet

Gesamtzahl der im betreffenden Monat geöffneten Betriebe.

5.5 Gästezimmer, vorhanden

Gesamtzahl der in geöffneten und vorübergehend geschlossenen Betrieben vorhandenen Gästezimmer, ohne für den längerfristigen Eigengebrauch benutzte Gästezimmer.

5.6 Gästezimmer, verfügbar

Zimmerangebot der geöffneten Betriebe unter Berücksichtigung der Tage, an denen die Betriebe während des Berichtsmonats geöffnet waren, aber ohne Gästezimmer welche aus anderen Gründen (kurzfristiger Eigengebrauch, Unterhaltsarbeiten etc.) im entsprechenden Monat nicht zur Verfügung standen.

5.7 Gastbetten, vorhanden

Gesamtzahl der in geöffneten und geschlossenen Betrieben vorhandenen Gastbetten, ohne Not-/ Reservebetten oder für den längerfristigen Eigengebrauch benutzte Gastbetten.

5.8 Gastbetten, verfügbar

Bettenangebot der geöffneten Betriebe unter Berücksichtigung der Tage, an denen sie während des Berichtsmonats geöffnet waren, aber ohne Gastbetten welche aus anderen Gründen (kurzfristiger Eigengebrauch, Unterhaltsarbeiten etc.) im entsprechenden Monat nicht zur Verfügung standen.

6 Nachfrage

6.1 Ankünfte

Zahl der zur Übernachtung angekommenen Gäste (einschliesslich Kinder).

6.2 Logiernächte

Zahl der durch Gäste (einschliesslich Kinder) besetzten Gastbetten.

6.3 Durchschnittliche Aufenthaltsdauer

Der als Division Logiernächte durch Ankünfte errechnete Wert gibt die durchschnittliche Aufenthaltsdauer der Gäste im Beherbergungsbetrieb an. Diese kann rechnerisch, z.B. in Orten mit Kurbetrieben, höher sein als die Zahl der Kalendertage des Berichtszeitraums.

6.4 Berufstätige Dauergäste

In- und ausländische Gäste, die am Unterkunftsort oder in dessen Umgebung eine Erwerbstätigkeit ausüben und die mindestens 30 Tage in der gleichen Beherbergungsstätte logieren.

6.5 Militär

In meldepflichtigen Hotelbetrieben einquartierte Militärpersonen.

6.6 Herkunftsland

Land des ständigen Wohnsitzes der Gäste.

7 Auslastung

7.1 Zimmerbesetzung in Prozent

Durchschnittliche Ausnützung der vorhandenen bzw. der verfügbaren Gästezimmer (Definition siehe Punkt 5.5 und 5.6).

5.4 Etablissements ouverts

Total des établissements ouverts pendant le mois considéré.

5.5 Chambres d'hôtes recensées

Total des chambres d'hôtes recensées dans les établissements ouverts et les établissements temporairement fermés, abstraction faite des chambres utilisées pendant une longue période pour les besoins de l'établissement.

5.6 Chambres d'hôtes disponibles

Chambres proposées par les établissements ouverts, compte tenu du nombre de jours pendant lesquels ils étaient ouverts au cours du mois considéré, mais sans celles qui n'étaient pas disponibles pendant ce même mois pour d'autres raisons (utilisation temporaire pour les besoins de l'établissement, travaux d'entretien, etc.).

5.7 Lits d'hôtes recensés

Total des lits d'hôtes recensés dans les établissements ouverts et les établissements fermés, abstraction faite des lits de secours, des lits de réserve et des lits utilisés pendant une longue période pour les besoins de l'établissement.

5.8 Lits d'hôtes disponibles

Lits proposés par les établissements ouverts, compte tenu du nombre de jours pendant lesquels ils étaient ouverts au cours du mois considéré, mais sans les lits qui n'étaient pas disponibles pendant ce même mois pour d'autres raisons (utilisation temporaire pour les besoins de l'établissement, travaux d'entretien, etc.).

6 Demande

6.1 Arrivées

Nombre des hôtes (enfants compris) qui passent une ou plusieurs nuits dans l'établissement.

6.2 Nuitées

Nombre des nuits passées dans l'établissement par les hôtes (enfants compris).

6.3 Durée moyenne de séjour

La durée moyenne de séjour des hôtes d'un établissement s'obtient en divisant le nombre des nuitées par le nombre des arrivées. Il arrive que cette valeur soit plus élevée que le nombre de jours civils pendant la période sous revue, par exemple dans les lieux comportant des établissements de cure.

6.4 Hôtes permanents exerçant une profession

Hôtes du pays et de l'étranger exerçant une activité professionnelle au lieu d'hébergement ou dans ses environs et qui restent pendant au moins 30 jours dans le même établissement.

6.5 Militaires

Militaires logés dans des établissements astreints au relevé.

6.6 Pays de domicile

Pays du domicile habituel des hôtes.

7 Utilisation des capacités

7.1 Taux d'occupation des chambres, en %

Occupation moyenne des chambres d'hôtes recensées ou disponibles (voir définitions aux points 5.5 et 5.6).

7.2 Bettenbesetzung in Prozent

Durchschnittliche Ausnützung der vorhandenen bzw. der verfügbaren Gastbetten (Definition siehe Punkt 5.7 und 5.8).

8 Geografische Begriffe

8.1 Touristische Regionen

Graubünden:

Kanton Graubünden

Berner Oberland:

Amtsbezirke Frutigen, Interlaken, Nidersimmental, Oberhasli, Obersimmental, Saanen, Thun

Zentralschweiz:

Kantone Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug

Tessin:

Kanton Tessin

Wallis:

Kanton Wallis

Waadt:

Kanton Waadt

Schweizer Mittelland:

die Amtsbezirke Aarberg, Aarwangen, Bern, Biel, Büren, Burgdorf, Erlach, Fraubrunnen, Konolfingen, Laupen, Nidau, Schwarzenburg, Seftigen, Signau, Trachselwald und Wangen des Kantons Bern; die Bezirke Gäu, Tal, Bucheggberg, Gösgen, Wasseramt, Lebern, Olten und Solothurn des Kantons Solothurn sowie der Kanton Aargau

Freiburg, Neuenburg, Jura:

Kantone Freiburg, Neuenburg, Jura und die Amtsbezirke Courtelary, Moutier und La Neuveville des Kantons Bern

Ostschweiz:

Kantone Glarus, Schaffhausen, St. Gallen, Thurgau, Appenzell A.Rh., Appenzell I.Rh.

Zürich:

Kanton Zürich

Basel-Stadt/Basel-Land:

Kantone Basel-Stadt und Basel-Landschaft sowie die Bezirke Dorneck und Thierstein des Kantons Solothurn.

Genf:

Kanton Genf

8.2 Regionen gemäss Bundesgesetz über Investitionshilfe für Berggebiete

54 Regionen, in denen insgesamt 1233 Gemeinden enthalten sind.

8.3 Zonen

Die einzelnen Zonen umfassen in der Regel:

Bergzone:

Betriebe mit einer Ortshöhe von mindestens 1000 Metern ü.M. (es bestehen einige Ausnahmen, z.B. oberes Toggenburg mit Ortshöhen von 800 bis 1000 m).

7.2 Taux d'occupation des lits, en %

Occupation moyenne des lits d'hôtes recensés ou disponibles (voir définition aux points 5.7 et 5.8).

8 Notions géographiques

8.1 Régions touristiques

Grisons:

canton des Grisons

Oberland bernois:

districts de Frutigen, d'Interlaken, de Nidersimmental, d'Oberhasli, d'Obersimmental, de Saanen et de Thoun.

Suisse centrale:

cantons de Lucerne, d'Uri, de Schwytz, d'Obwald, de Nidwald et de Zoug.

Tessin:

canton du Tessin

Valais:

canton du Valais

Vaud:

canton de Vaud

Plateau suisse:

les districts bernois d'Aarberg, d'Aarwangen, de Berne, de Bienne, de Büren, de Burgdorf, de Cerlier, de Fraubrunnen, de Konolfingen, de Laupen, de Nidau, de Schwarzenburg, de Seftigen, de Signau, de Trachselwald et de Wangen; les districts soleurois de Gäu, de Tal, de Bucheggberg, de Gösgen, de Wasseramt, de Lebern, d'Olten et de Soleure ainsi que le canton d'Argovie.

Fribourg, Neuchâtel, Jura:

cantons de Fribourg, de Neuchâtel et du Jura, ainsi que les districts bernois de Courtelary, de Moutier et de La Neuveville.

Suisse orientale:

cantons de Glaris, de Schaffhouse, de Saint-Gall, de Thurgovie, d'Appenzell Rh.-Ext. et d'Appenzell Rh.-Int.

Zurich:

canton de Zurich.

Bâle-Ville/Bâle-Campagne:

cantons de Bâle-Ville et de Bâle-Campagne ainsi que les districts soleurois de Dorneck et de Thierstein.

Genève:

canton de Genève.

8.2 Régions selon la loi fédérale sur l'aide en matière d'investissements dans les régions de montagne

54 régions comprenant 1233 communes.

8.3 Zones

En règle générale, sont regroupés dans les

zones de montagne:

les établissements situés dans des lieux sis à 1000 m d'altitude au moins (avec, cependant, des exceptions, p.ex. le Haut Toggenbourg dont l'altitude varie entre 800 et 1000 m).

Seezone:

Betriebe in Orten mit Seeanstoss, ohne die Gemeinden Genf, Lausanne und Zürich.

Grosse Städte:

Betriebe in den Gemeinden Basel, Bern, Genf, Lausanne und Zürich.

Übrige Zonen:

alle übrigen Betriebe

8.4 Fremdenverkehrsorte

In der Regel jene Orte, die pro Kalenderjahr 9000 oder mehr Übernachtungen in Hotel- und Kurbetrieben aufweisen. Es werden jedoch nur Orte aufgeführt, die nicht unter den Datenschutz fallen. Bei den Fremdenverkehrsorten handelt es sich um traditionell gewachsene Einheiten von unterschiedlicher geographischer Grösse. Diese können entweder gleich gross wie eine Gemeinde, grösser oder kleiner sein oder mehrere Teile von verschiedenen Gemeinden umfassen. Nicht-gemeindeidentische Orte sind nach dem Namen mit einem Stern (*) bezeichnet, ihre geografische Zusammensetzung ist im Anhang zu den Tabellen erläutert.

9 Zeitliche Abgrenzung

Winterhalbjahr: November bis April

Sommerhalbjahr: Mai bis Oktober

10 Provisorische Zahlen

Die laufenden Monats- und Saisonergebnisse werden als vorläufige Resultate veröffentlicht. Bei den Vorjahres-Vergleichswerten handelt es sich um endgültige (bereinigte) Zahlen.

C Zeichenerklärung

Ein Strich (-) anstelle einer Zahl bedeutet, dass nichts vor kommt (absolut null).

Eine Null (0 oder 0,0 usw.) anstelle einer anderen Zahl bezeichnet eine Grösse, die kleiner ist als die Hälfte der kleinsten verwendeten Einheit (jedoch grösser als absolut null).

Drei Punkte (...) anstelle einer Zahl bedeuten, dass diese nicht erhältlich oder ohne Bedeutung ist oder aus anderen Gründen weggelassen wurde.

Ein Schrägstrich (/) zwischen zwei Jahreszahlen X und Y steht für den Durchschnitt der Jahre X bis Y (z.B. 1975/1984 heisst «Durchschnitt» der Jahre 1975 bis 1984).

Ein Stern (*) anstelle einer Zahl bedeutet, dass diese aus Datenschutzgründen nicht publiziert werden darf.

zones des lacs:

les établissements situés dans des lieux riverains de lacs à l'exception de Genève, Lausanne et Zurich.

grandes villes:

les établissements situés sur le territoire des communes de Bâle, Berne, Genève, Lausanne et Zurich.

autres zones:

tous les autres établissements.

8.4 Stations touristiques

En règle générale, les localités qui enregistrent, dans l'ensemble de leurs hôtels et établissements de cure, au moins 9000 nuitées par année civile. Ne sont cependant présentées que les localités qui ne tombent pas sous le coup de la protection des données. Il s'agit de localités touristiques par tradition et d'étendue géographique variable. Elles peuvent correspondre au territoire d'une commune, être plus grandes ou plus petites, ou encore être constituées de plusieurs parties de différentes communes. Les stations ne correspondant pas au territoire d'une commune sont indiquées par un astérisque (*) après leur nom; leur composition géographique est expliquée dans les tableaux annexes.

9 Délimitation temporelle

Semestre d'hiver: de novembre à avril

Semestre d'été: de mai à octobre

10 Chiffres provisoires

Les résultats courants des mois et des saisons sont publiés à titre provisoire. Les chiffres de référence des années précédentes sont définitifs (apurés).

C Explication des signes

Un tiret (-) mis à la place d'un nombre signifie que la donnée correspondante n'existe pas (donnée absolument nulle).

Un zéro (0 ou 0,0, etc.) mis à la place d'un nombre désigne une valeur inférieure à la moitié de la plus petite unité utilisée (mais pas absolument nulle).

Les points de suspension (...) remplacent un nombre lorsque celui-ci n'est pas disponible ou n'est pas significatif ou, encore, lorsqu'il n'est pas publié pour d'autres raisons.

La barre de fraction (/) placée entre deux millésimes X et Y signifie qu'il s'agit de la moyenne des années X à Y (p. ex. 1975/1984 est mis pour la moyenne des années 1975 à 1984).

Un astérisque (*) mis à la place d'un chiffre signifie que celui-ci ne peut pas être publié pour des raisons de protection des données.

Hotelaufenthalte in der Schweiz im Oktober 2003

Die vom Bundesamt für Statistik (BFS) durchgeführte Vollerhebung bei den schweizerischen Hotelbetrieben ergab für den Oktober 2003 insgesamt 2,24 Millionen Übernachtungen. Dies sind 88'700 Einheiten bzw. 3,8% weniger als vor Jahresfrist. Dieses Oktober-Ergebnis liegt 4,1% unter dem Mittel der letzten zehn Jahre.

Erneuter Logiernächterrückgang

Die Schweizer Hotelbetriebe verbuchten im Oktober 2003 insgesamt 2,24 Millionen Übernachtungen. Dieses Resultat liegt 3,8% (-88'700 Logiernächte) unter dem Stand vom Oktober 2002. Der Nachfrageschwund war bei den Gästen aus dem Inland besonders deutlich: Sie leisteten sich lediglich noch 1,16 Millionen Logiernächte, 4,6% weniger (-55'600) als im entsprechenden Vorjahresmonat. Die ausländische Kundschaft vereinte 1,08 Millionen Logiernächte auf sich, 3% weniger (-33'100) als im Oktober 2002.

Baisse bei der Nachfrage aus Europa

Die Besucherinnen und Besucher aus Europa – sie machen 68% der ausländischen Nachfrage aus – generierten im Berichtsmonat 736'400 Logiernächte, 4% weniger (-31'000) als im Oktober 2002. Alle wichtigen Gästeherkunftsländer der Schweiz sind im Tief, allen voran Deutschland (-24 700 Logiernächte/-7,2%), Italien (-3600/-6,6%) und Frankreich (-2500/-3,7%). Das stärkste Logiernächteplus (+4300/+33%) unter der europäischen Kundschaft geht auf das Konto der Touristen aus Russland.

Aussereuropa: Erstarkung der asiatischen Märkte bestätigt

Die Schweizer Hotelbetriebe verbuchten im Oktober 2003 insgesamt 343'500 Logiernächte von Gästen aus Aussereuropa. Dies sind 0,6% weniger (-2100 Einheiten) als in der entsprechenden Vorjahresperiode. Dabei hat sich die Nachfrage aus dem asiatischen Kontinent in dieser Periode bestätigt (+22'400/+16%). Besonders zugenommen haben die Logiernächtezahlen für Gäste aus China (+4700/+38%), Südkorea (+2800/+34%) und Indien (+1300/+10%). Speziell positiv sieht das Bild im Falle von Japan aus: Nach einer Durstrecke von sieben Monaten haben die Besucherinnen und Besucher die Schweizer Hotelbetriebe wieder zahlreicher frequentiert (+6900 Logiernächte/+16%). Die Gäste aus den Vereinigten Staaten sind hingegen weniger zahlreich als noch vor Jahresfrist erschienen (-14'900 Logiernächte/-12%).

Touristische Regionen: Zunahme in den grossen Städten

Die regionalen Detailergebnisse weisen für die Zone der grossen Schweizer Städte ein Logiernächteplus aus (+7000/+1,4%). Einbussen mussten hingegen die drei anderen Zonen (Bergkurorte, Seazonen, Übrige Zonen) hinnehmen.

Was die Tourismusregionen anbetrifft, so schwingt die Region Basel-Stadt/Basel-Land mit dem grössten Logiernächteplus obenaus (+11'800/+15%). Diese Steigerung geht hauptsächlich auf das Konto der Gäste aus Irland (+6200/+1000%), die in grosser Zahl für das Fussballqualifikationsspiel Schweiz-Irland im Rahmen der Europameisterschaft 2004 anreisten. Zugenommen hat die Nachfrage auch in den Regionen Genf (+5000/+2,4%), Zürich (+4500/+1,5%) und, in geringerem Masse, im Berner Oberland (+700/+0,4%). Die übrigen acht Tourismusregionen mussten mit weniger guten Ergebnissen vorlieb nehmen als in der entsprechenden Vorjahresperiode.

Januar – Oktober 2003: Leichter Anstieg der Binnennachfrage

Die Schweizer Hotelbetriebe verbuchten von Januar bis Oktober 2003 insgesamt 27,76 Millionen Logiernächte (-770 400/-2,7%). Während die ausländische Nachfrage um 5% nachgab (-802 600/neuer Stand: 15,12 Millionen Logiernächte), nahm jene aus dem Inland leicht auf 12,65 Millionen Übernachtungen zu (+32 200/+0,3%).

Nuitées d'hôtel en Suisse en octobre 2003

Selon le relevé exhaustif réalisé par l'Office fédéral de la statistique (OFS) auprès des établissements hôteliers de Suisse, l'hôtellerie suisse a enregistré 2,24 millions de nuitées en octobre 2003, soit 88 700 unités ou 3,8% de moins qu'un an auparavant. Le résultat d'octobre est inférieur de 4,1% à la moyenne des 10 dernières années.

Nouvelle baisse des nuitées

Les établissements hôteliers suisses ont enregistré 2,24 millions de nuitées en octobre 2003, ce qui représente un recul de 3,8% (-88'700 nuitées) par rapport à octobre 2002. Durant le mois reporté, le ralentissement de la demande a été particulièrement important chez les hôtes suisses qui ont acheté 1,16 million de nuitées, soit un recul de 4,6% (-55'600 nuitées) par rapport à l'année précédente à la même époque. La clientèle étrangère a été à l'origine de 1,08 million de nuitées, ce qui correspond à une diminution de 3% (-33'100) par rapport à octobre 2002.

Fléchissement de la demande européenne

Les hôtes européens, qui ont représenté 68% de la demande étrangère, ont généré 736'400 nuitées durant le mois sous revue, soit 4% (-31'000 nuitées) de moins qu'en octobre 2002. Les principaux marchés européens de l'hôtellerie suisse ont été en baisse, notamment l'Allemagne (-24'700 nuitées/-7,2%), l'Italie (-3600/-6,6%) et la France (-2500/-3,7%). Les hôtes russes ont été à l'origine de la hausse la plus significative (+4300/+33%) pour la clientèle en provenance d'Europe.

Clientèle d'outre-mer: la reprise des marchés asiatiques se confirme

Les hôtels suisses ont enregistré 343 500 nuitées de la part de touristes en provenance de pays extra-européens en octobre 2003, soit 0,6% de moins que l'année précédente à la même période (-2100 unités). La reprise de la demande asiatique s'est confirmée en octobre 2003 (+22'400/+16% pour la clientèle en provenance du continent asiatique). Les nuitées des hôtes en provenance de Chine (+4700/+38%), de Corée du Sud (+2800/+34%) et d'Inde (+1300/+10%) ont particulièrement augmenté. Mais c'est surtout la clientèle japonaise qui a affiché un résultat réjouissant. Après sept mois consécutifs de recul, les hôtes en provenance du Japon ont en effet à nouveau augmenté dans les établissements hôteliers suisses (+6900 nuitées/+16%) Les hôtes en provenance des Etats-Unis ont en revanche été nettement moins nombreux (-14 900/-12%) qu'en octobre 2002.

Régions touristiques: résultats en hausse dans les grandes villes du pays

Selon les résultats détaillés au niveau régional, les nuitées hôtelières ont été en progression dans la zone touristique formée par les grandes villes du pays (+7000/+1,4%). Les trois autres zones touristiques (stations de montagne, zones des lacs, autres zones) ont affiché des fréquentations en recul.

Au niveau des régions touristiques, la principale augmentation des nuitées a été observée dans la région Bâle-Ville/Bâle-Campagne (+11'800 nuitées/+15%). Cette hausse est notamment due aux hôtes irlandais (+6200/+1000%), venus en grand nombre pour la rencontre de football Suisse-Irlande comptant pour la phase de qualification des championnats européens de 2004. On a aussi observé une augmentation de la demande dans les cantons de Genève (+5000/+2,4%), de Zurich (+4500/+1,5%) et, dans une moindre mesure, dans l'Oberland bernois (+700/+0,4%). Les huit autres régions touristiques du pays ont enregistré des résultats moins bons que l'année précédente à la même époque.

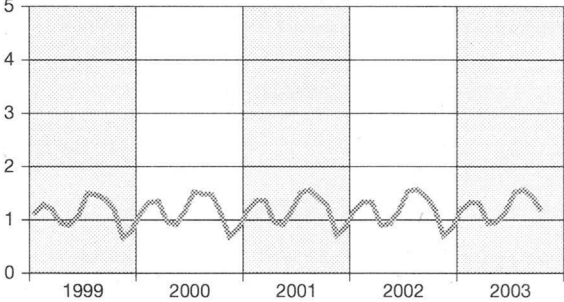
Janvier - octobre 2003: légère hausse de la demande indigène

L'hôtellerie suisse a enregistré 27,76 millions de nuitées de janvier à octobre 2003 (-770'400/-2,7%). Si la demande étrangère a diminué de 5% (-802'600) pour s'établir à 15,12 millions de nuitées, le tourisme intérieur a quant à lui légèrement progressé (+32'200/+0,3%) et a généré 12,65 millions de nuitées.

G1 Monatliche Entwicklung der Hotellogiernächte
Evolution mensuelle des nuitées hôtelières

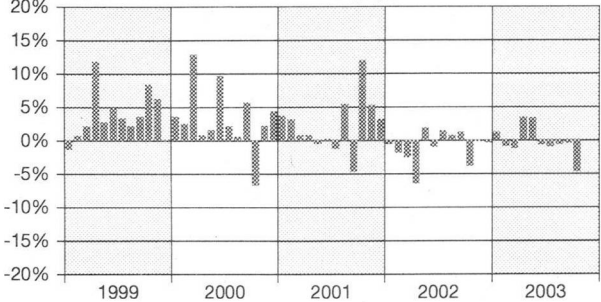
Logiernächte in Millionen
 Nuitées en millions

Gäste aus dem Inland / Hôtes du pays

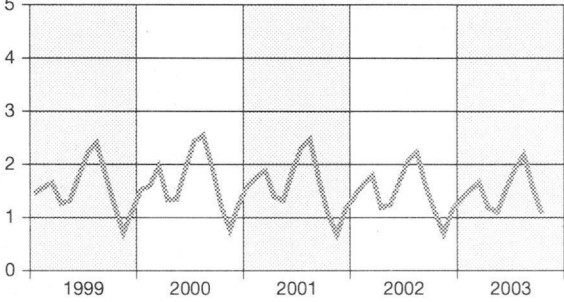


Veränderung zum Vorjahresmonat
 Variation par rapport au mois de l'année précédente

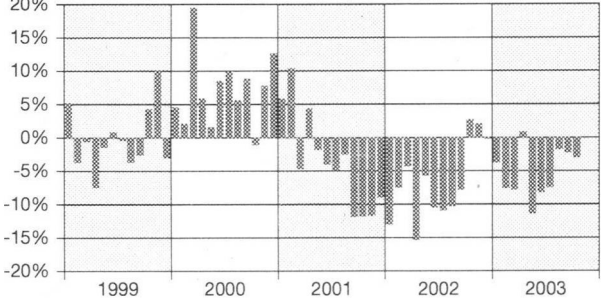
Gäste aus dem Inland / Hôtes du pays



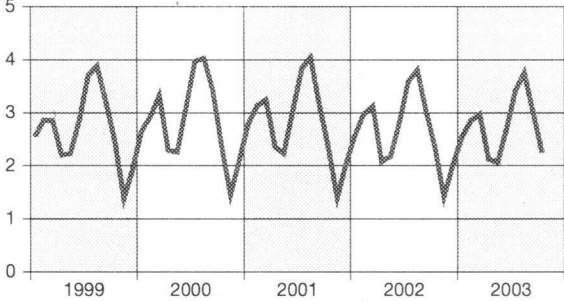
Gäste aus dem Ausland / Hôtes étrangers



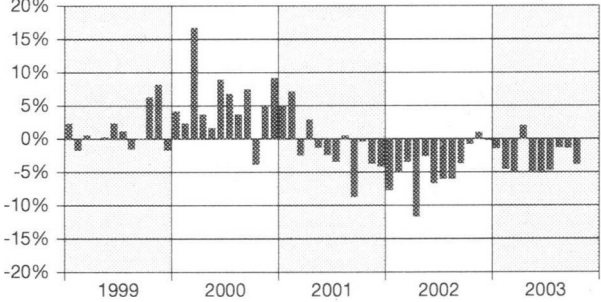
Gäste aus dem Ausland / Hôtes étrangers



Total



Total

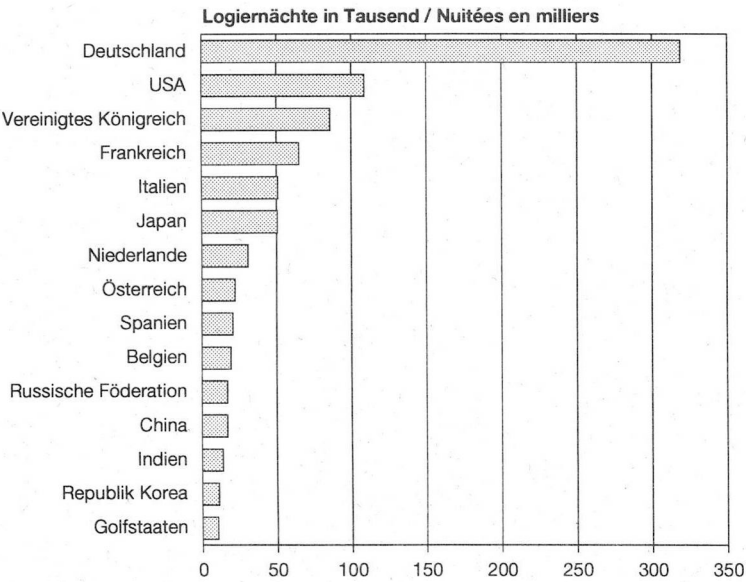


© Bundesamt für Statistik

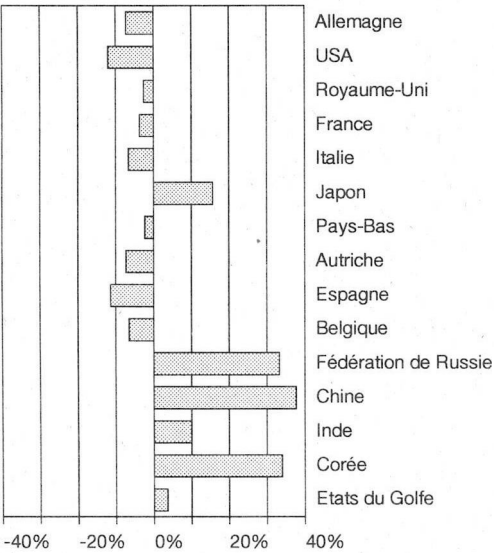
© Office fédéral de la statistique

G2 Hotellogiernächte der Gäste aus ausgewählten Nationen
Nuitées hôtelières de visiteurs domiciliés dans 15 pays

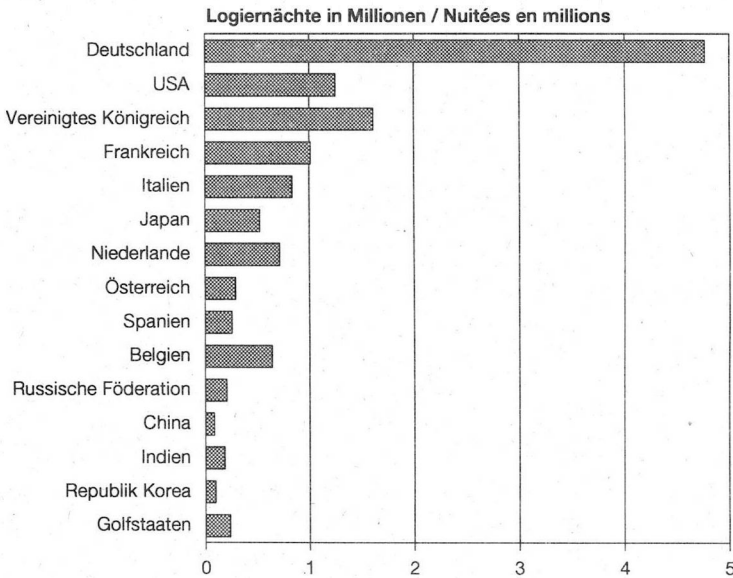
Oktober 2003
 Octobre 2003



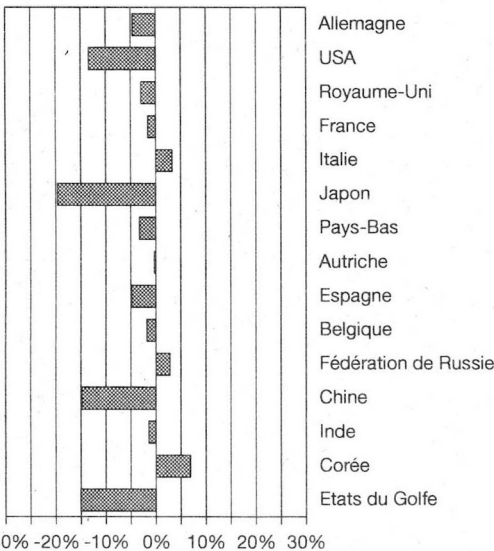
Veränderung gegenüber Oktober 2002
 Variation par rapport à octobre 2002



Kumulierte Ergebnisse: Januar - Oktober 2003
 Résultats cumulés: de janvier à octobre 2003

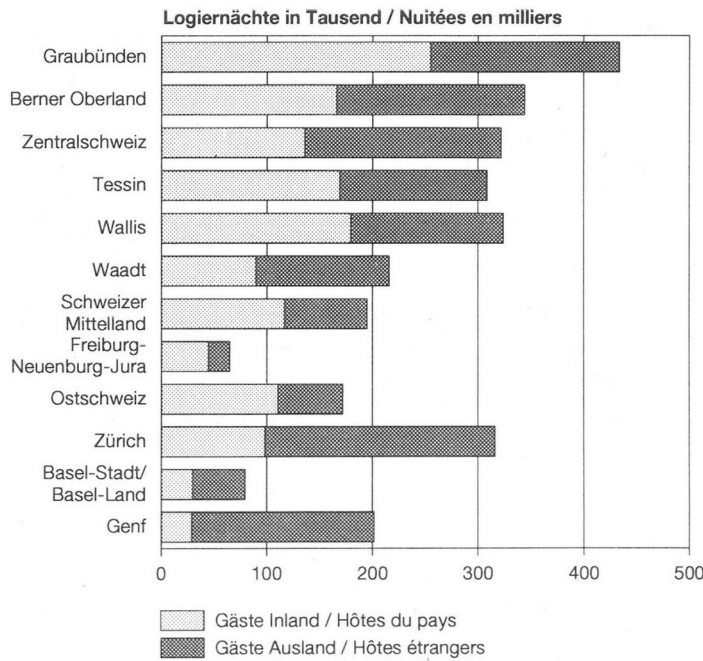


Veränderung im Jahr 2003
 Variation en 2003



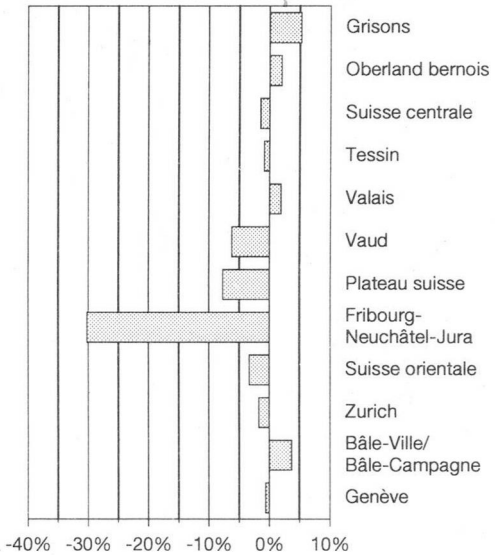
G3 Logiernächte in Hotelbetrieben nach Regionen, Oktober 2003
Nombre de nuitées hôtelières par région, en octobre 2003

Nach Herkunft der Gäste
 Selon la provenance des hôtes

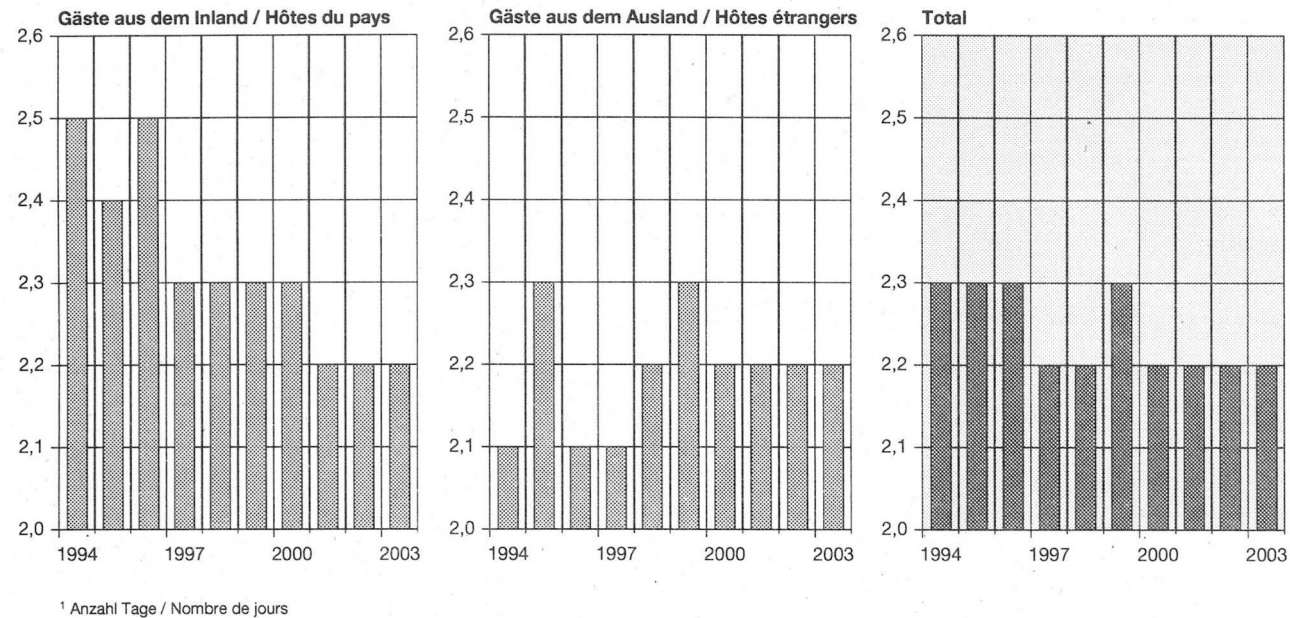


Total

Veränderung zum Oktober 2002
 Variation par rapport à octobre 2002



G4 Durchschnittliche Aufenthaltsdauer¹ nach Herkunft der Gäste, Oktober
Durée moyenne de séjour¹ selon l'origine des clients, en octobre

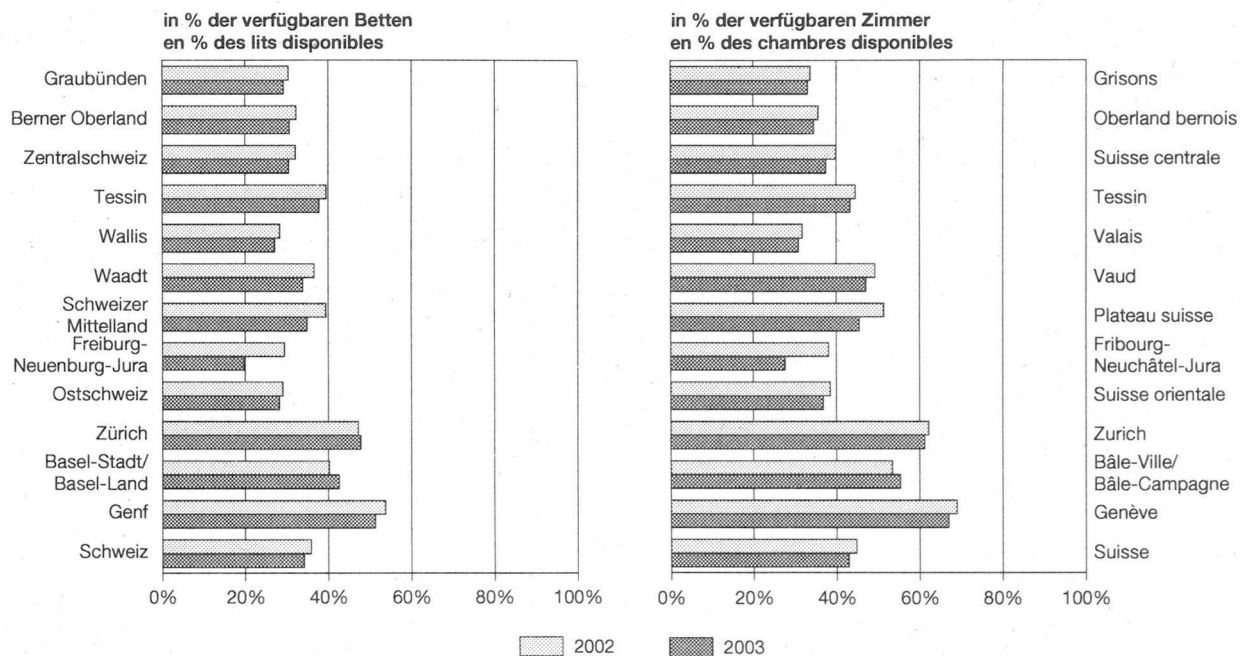


© Bundesamt für Statistik

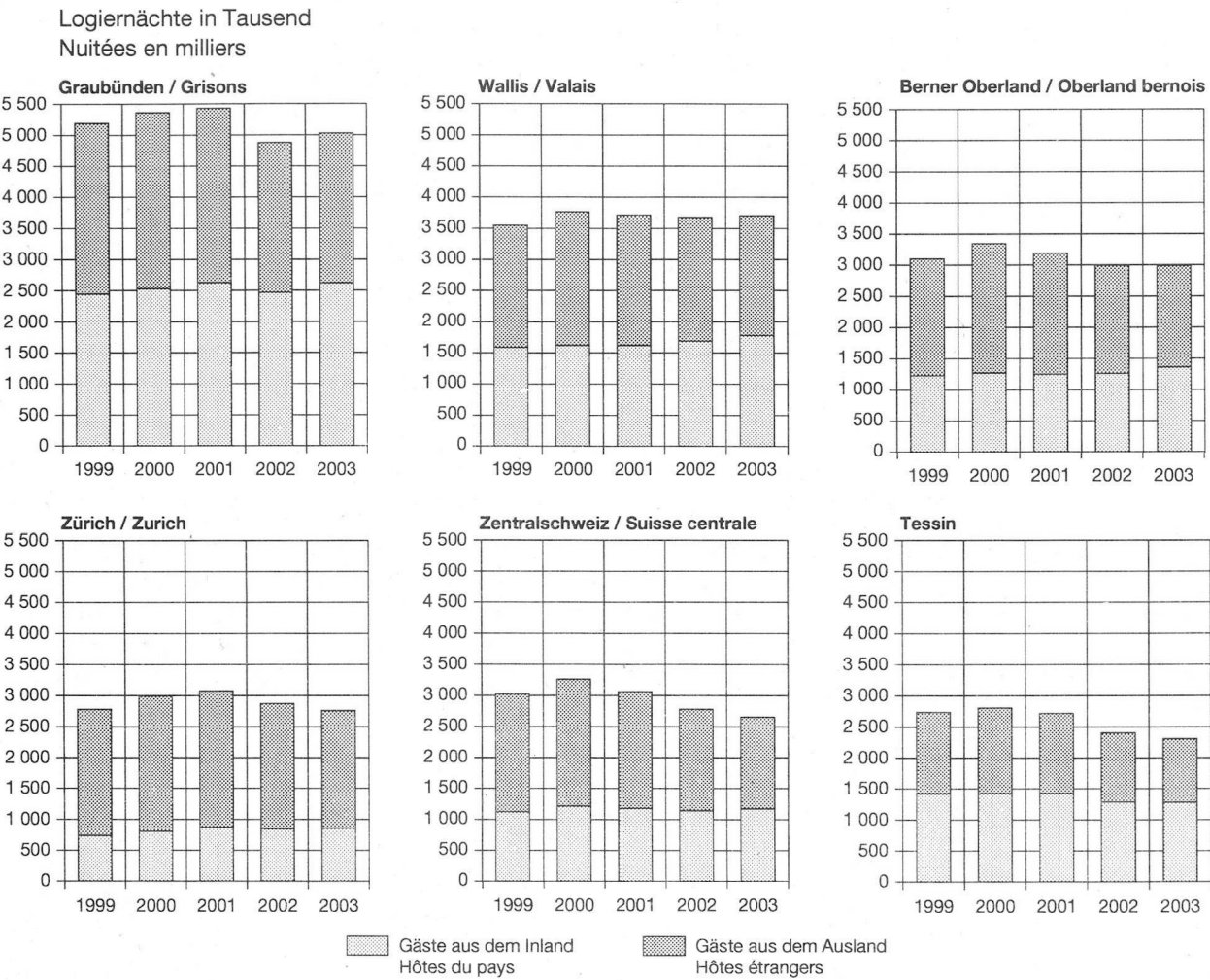
© Office fédéral de la statistique

G5 Auslastung des verfügbaren Beherbergungsangebots, Oktober 2003
Taux d'occupation de la capacité d'accueil disponible, en octobre 2003

Im Oktober
 En octobre



G6 Entwicklung der Hotellogiernächte in ausgewählten Regionen, Januar bis Oktober
Evolution du nombre des nuitées hôtelières dans certaines régions, de janvier à octobre

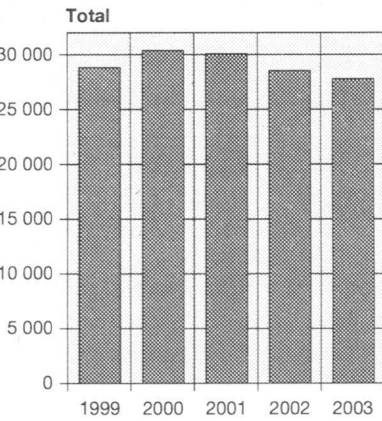
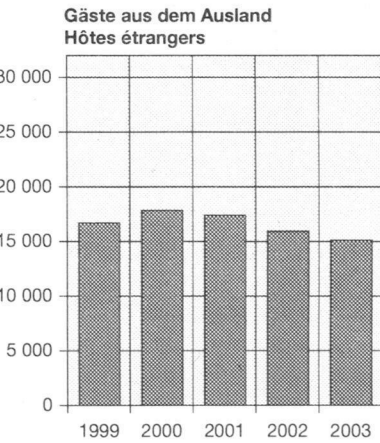
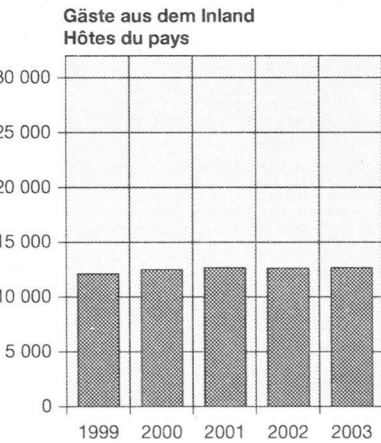
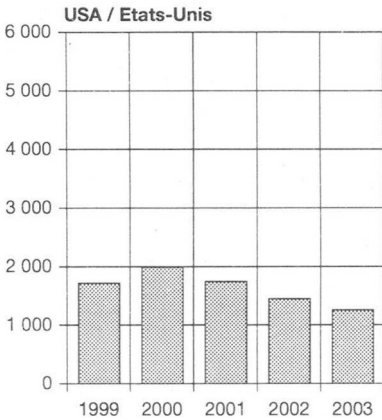
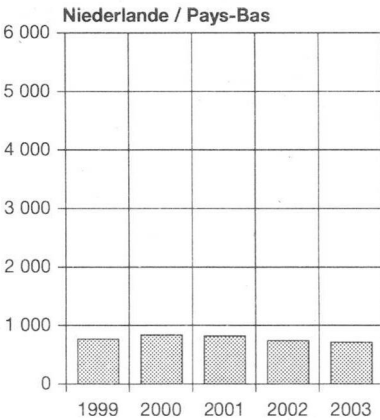
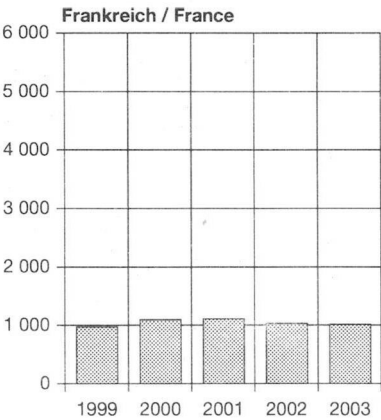
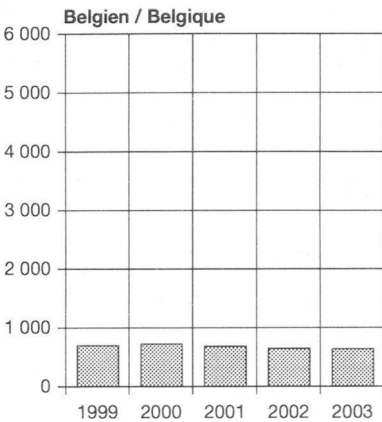
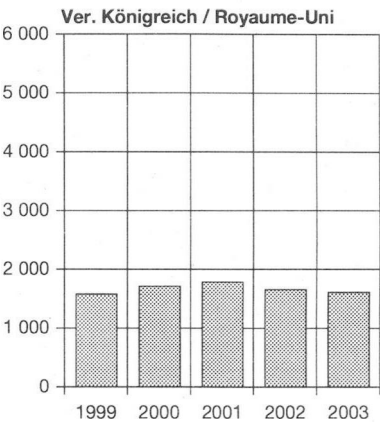
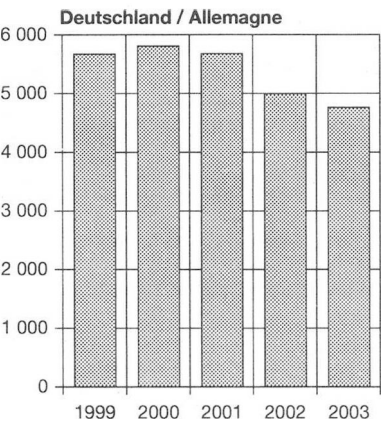


© Bundesamt für Statistik

© Office fédéral de la statistique

G7 Entwicklung der Hotellogiernächte der Gäste ausgewählter Nationen, Januar bis Oktober
Evolution du nombre des nuitées hôtelières des hôtes de certains pays, de janvier à octobre

Logiernächte in Tausend
 Nuitées en milliers



© Bundesamt für Statistik

© Office fédéral de la statistique

Schweiz: Vorhandenes Beherbergungsangebot und dessen Auslastung nach Kantonen, touristischen Regionen und Zonen sowie geografischen Räumen
Suisse: capacité d'accueil existante et taux d'occupation, par canton, région touristique, zone et niveau géographique

1	Betriebe Etablissements		Gastbetten Lits d'hôtels		Veränderung Variation		Gästezimmer Chambres d'hôtels		Veränderung Variation		Auslastung in % der Taux d'occupation en % des		1					
	erfasst recensés	2002	2003	absolut en nombre	in / en %	2002	2003	absolut en nombre	in / en %	2002	2003	vorhandenen Betten lits recensés		vorhandenen Zimmer chambres recensées				
Zürich	295	299	20 510	4	1,4	20 510	20 665	155	0,8	12 135	12 249	114	0,9	46,6	47,0	61,5	60,1	Zürich
Bern	820	821	35 745	-4	-0,1	35 745	35 782	-37	-0,1	19 217	19 095	-122	-0,6	28,4	26,7	33,9	32,1	Bern
Lucerne	212	208	10 729	-4	-1,9	10 729	10 518	-211	-2,0	5 819	5 704	-115	-2,0	34,3	30,2	41,8	40,7	Lucerne
Uri	106	106	3 157	0	0,0	3 157	3 175	18	0,6	1 616	1 622	6	0,4	11,4	10,2	16,6	14,7	Uri
Schwyz	141	139	6 004	-2	-1,4	6 004	5 963	-41	-0,7	3 084	3 070	-14	-0,5	26,2	24,8	32,9	31,1	Schwyz
Obwalden	82	82	4 644	0	0,0	4 644	4 531	-113	-2,4	2 467	2 444	-23	-0,9	24,8	23,5	32,9	31,1	Obwalden
Nidwalden	56	53	2 490	-3	-5,4	2 490	2 429	-61	-2,4	1 301	1 257	-44	-3,4	21,7	20,7	23,0	21,9	Nidwalden
Glarus	58	58	1 664	0	0,0	1 664	1 619	-45	-2,7	856	830	-26	-3,0	41,1	39,7	56,1	51,9	Glarus
Zug	36	37	1 755	1	2,8	1 755	1 754	-1	-0,1	1 910	1 929	19	0,6	30,4	29,8	39,1	38,0	Zug
Fribourg	189	189	4 620	0	0,0	4 620	4 662	42	0,9	2 420	2 459	39	1,6	29,9	28,1	41,2	38,0	Fribourg
Solothurn	48	48	2 644	0	0,0	2 644	2 726	82	3,1	1 498	1 511	13	0,9	30,4	28,1	41,2	38,0	Solothurn
Basel-Stadt	42	42	1 758	0	0,0	1 758	1 953	195	11,1	721	2 949	228	31,3	44,9	48,6	58,3	61,7	Basel-Stadt
Basel-Landschaft	36	32	1 142	-4	-3,5	1 142	1 422	280	24,5	1 026	1 123	97	9,5	29,2	27,3	41,4	38,0	Basel-Landschaft
Schaffhausen	69	69	1 398	0	0,0	1 398	1 455	57	4,1	813	839	26	3,2	26,9	24,9	35,8	34,0	Schaffhausen
Appenzell A Rh	70	70	1 237	0	0,0	1 237	1 232	-5	-0,4	657	657	0	0,0	28,5	27,8	35,7	35,4	Appenzell A Rh
Appenzell I Rh	42	42	1 237	0	0,0	1 237	9 858	-69	-0,7	5 559	5 519	-40	-0,7	28,5	27,8	38,2	36,3	Appenzell I Rh
St Gallen	329	322	9 927	-7	-2,1	9 927	9 847	-80	-0,8	5 269	5 231	-38	-0,7	17,6	17,0	19,6	19,3	St Gallen
Graubünden	189	186	44 755	-3	-0,1	44 755	44 847	92	0,2	23 269	23 295	26	0,1	17,6	17,0	19,6	19,3	Graubünden
Aargau	133	129	5 145	-4	-0,8	5 145	5 205	60	1,2	3 184	3 231	47	1,5	33,5	33,4	43,8	43,0	Aargau
Thurgau	560	556	3 389	-4	-0,1	3 389	3 311	-78	-2,3	1 789	1 758	-31	-1,7	22,5	21,4	33,7	32,1	Thurgau
Tessin	560	556	23 182	-4	-0,2	23 182	22 987	-195	-0,8	12 022	11 899	-123	-1,0	36,9	35,0	41,8	40,2	Tessin
Valais	758	758	30 527	0	0,0	30 527	30 527	0	0,0	16 893	16 734	-159	-0,9	35,7	34,9	42,4	41,3	Valais
Waadt	782	782	32 828	0	0,0	32 828	33 088	260	0,8	16 893	16 734	-159	-0,9	35,7	34,9	42,4	41,3	Waadt
Neuchâtel	125	126	13 511	1	0,8	13 511	13 311	-200	-1,5	7 900	8 350	450	5,7	52,4	51,1	67,5	66,8	Neuchâtel
Genève	85	83	1 644	-2	-2,4	1 644	1 588	-56	-3,4	810	805	-5	-0,6	15,8	14,2	22,3	19,4	Genève
Graubünden	819	819	44 755	0	0,0	44 755	44 847	92	0,2	23 269	23 295	26	0,1	17,6	17,0	19,6	19,3	Graubünden
Berner Oberland	526	525	25 806	-1	-0,2	25 806	25 898	92	0,4	13 650	13 539	-112	-0,8	28,7	27,4	36,1	33,9	Berner Oberland
Zentralschweiz	633	625	28 479	-8	-1,3	28 479	28 070	-409	-1,4	15 025	15 059	34	0,2	36,9	35,0	41,8	40,2	Zentralschweiz
Tessin	712	709	33 237	-3	-0,1	33 237	33 088	-149	-0,4	12 853	12 734	-119	-0,9	36,9	35,0	41,8	40,2	Tessin
Wallis	358	356	20 281	-2	-0,1	20 281	19 980	-301	-1,5	10 746	10 598	-148	-1,4	30,5	28,9	38,0	36,2	Wallis
Waadt	782	782	32 828	0	0,0	32 828	32 828	0	0,0	16 585	16 585	0	0,0	36,9	35,0	41,8	40,2	Waadt
Schweizer Mittelland	513	514	16 585	1	0,2	16 585	16 585	0	0,0	9 618	9 654	36	0,4	36,9	35,0	41,8	40,2	Schweizer Mittelland
Freiburg	328	327	9 091	-1	-0,1	9 091	9 009	-82	-0,9	4 699	4 685	-14	-0,3	28,4	28,9	36,8	36,8	Freiburg
Ob- u. Nidwalden	667	655	18 616	-12	-1,8	18 616	18 616	-0	-0,0	10 308	10 226	-82	-0,8	26,6	25,9	35,5	34,1	Ob- u. Nidwalden
Schaffhausen	295	299	20 510	4	1,4	20 510	20 665	155	0,8	12 135	12 249	114	0,9	46,6	47,0	61,5	60,1	Schaffhausen
Appenzell A Rh	69	70	1 398	1	0,7	1 398	1 455	57	4,1	813	839	26	3,2	26,9	24,9	35,8	34,0	Appenzell A Rh
Appenzell I Rh	42	42	1 237	0	0,0	1 237	1 232	-5	-0,4	657	657	0	0,0	28,5	27,8	38,2	36,3	Appenzell I Rh
St Gallen	329	322	9 927	-7	-2,1	9 927	9 847	-80	-0,8	5 269	5 231	-38	-0,7	17,6	17,0	19,6	19,3	St Gallen
Graubünden	189	186	44 755	-3	-0,1	44 755	44 847	92	0,2	23 269	23 295	26	0,1	17,6	17,0	19,6	19,3	Graubünden
Aargau	133	129	5 145	-4	-0,8	5 145	5 205	60	1,2	3 184	3 231	47	1,5	33,5	33,4	43,8	43,0	Aargau
Thurgau	560	556	3 389	-4	-0,1	3 389	3 311	-78	-2,3	1 789	1 758	-31	-1,7	22,5	21,4	33,7	32,1	Thurgau
Tessin	560	556	23 182	-4	-0,2	23 182	22 987	-195	-0,8	12 022	11 899	-123	-1,0	36,9	35,0	41,8	40,2	Tessin
Valais	758	758	30 527	0	0,0	30 527	30 527	0	0,0	16 893	16 734	-159	-0,9	35,7	34,9	42,4	41,3	Valais
Waadt	782	782	32 828	0	0,0	32 828	33 088	260	0,8	16 893	16 734	-159	-0,9	35,7	34,9	42,4	41,3	Waadt
Neuchâtel	125	126	13 511	1	0,8	13 511	13 311	-200	-1,5	7 900	8 350	450	5,7	52,4	51,1	67,5	66,8	Neuchâtel
Genève	85	83	1 644	-2	-2,4	1 644	1 588	-56	-3,4	810	805	-5	-0,6	15,8	14,2	22,3	19,4	Genève
Graubünden	819	819	44 755	0	0,0	44 755	44 847	92	0,2	23 269	23 295	26	0,1	17,6	17,0	19,6	19,3	Graubünden
Berner Oberland	526	525	25 806	-1	-0,2	25 806	25 898	92	0,4	13 650	13 539	-112	-0,8	28,7	27,4	36,1	33,9	Berner Oberland
Zentralschweiz	633	625	28 479	-8	-1,3	28 479	28 070	-409	-1,4	15 025	15 059	34	0,2	36,9	35,0	41,8	40,2	Zentralschweiz
Tessin	712	709	33 237	-3	-0,1	33 237	33 088	-149	-0,4	12 853	12 734	-119	-0,9	36,9	35,0	41,8	40,2	Tessin
Wallis	358	356	20 281	-2	-0,1	20 281	19 980	-301	-1,5	10 746	10 598	-148	-1,4	30,5	28,9	38,0	36,2	Wallis
Schweizer Mittelland	513	514	16 585	1	0,2	16 585	16 585	0	0,0	9 618	9 654	36	0,4	36,9	35,0	41,8	40,2	Schweizer Mittelland
Freiburg	328	327	9 091	-1	-0,1	9 091	9 009	-82	-0,9	4 699	4 685	-14	-0,3	28,4	28,9	36,8	36,8	Freiburg
Ob- u. Nidwalden	667	655	18 616	-12	-1,8	18 616	18 616	-0	-0,0	10 308	10 226	-82	-0,8	26,6	25,9	35,5	34,1	Ob- u. Nidwalden
Schaffhausen	295	299	20 510	4	1,4	20 510	20 665	155	0,8	12 135	12 249	114	0,9	46,6	47,0	61,5	60,1	Schaffhausen
Appenzell A Rh	69	70	1 398	1	0,7	1 398	1 455	57	4,1	813	839	26	3,2	26,9	24,9	35,8	34,0	Appenzell A Rh
Appenzell I Rh	42	42	1 237	0	0,0	1 237	1 232	-5	-0,4	657	657	0	0,0	28,5	27,8	38,2	36,3	Appenzell I Rh
St Gallen	329	322	9 927	-7	-2,1	9 927	9 847	-80	-0,8	5 269	5 231	-38	-0,7	17,6	17,0	19,6	19,3	St Gallen
Graubünden	189	186	44 755	-3	-0,1	44 755	44 847	92	0,2	23 269	23 295	26	0,1	17,6	17,0	19,6	19,3	Graubünden
Aargau	133	129	5 145	-4	-0,8	5 145	5 205	60	1,2	3 184	3 231	47	1,5	33,5	33,4	43,8	43,0	Aargau
Thurgau	560	556	3 389	-4	-0,1	3 389	3 311	-78	-2,3	1 789	1 758	-31	-1,7	22,5	21,4			

2	Betriebe Etablissements			Gastbetten Lits d'hôtes		Veränderung Variation		Gästezimmer Chambres d'hôtes		Veränderung Variation		Auslastung in % der ... Taux d'occupation en % des ...		2		
	geöffnet ouverts	2002	2003	absolut en nombre	in / en %	absolut en nombre	in / en %	2002	2003	absolut en nombre	in / en %	verfügbaren Zimmer chambres disponibles				
												2002	2003		2002	2003
Zürich	292	291	20 266	-1	20 298	32	0,2	11 993	12 037	44	0,4	47,2	47,8	Zürich		
Bern	761	774	28 542	13	29 828	1 286	4,5	15 468	15 988	520	3,4	35,6	32,0	Bern		
Lucerne	205	199	9 803	-6	9 818	15	0,2	5 318	5 327	9	0,2	37,5	36,6	Lucerne		
Uri	193	192	2 557	-1	2 582	-123	-4,8	1 326	1 342	16	1,2	14,0	12,5	Uri		
Schwyz	132	129	5 536	-3	5 583	-123	-2,2	2 900	2 816	84	-2,9	28,5	27,5	Schwyz		
Obwalden	175	176	3 858	1	3 923	-165	-4,3	2 085	2 137	52	2,5	32,8	31,9	Obwalden		
Nidwalden	52	50	2 155	-2	2 155	-165	-7,7	1 1	1 132	-95	-7,7	29,9	27,6	Nidwalden		
Glarus	53	56	1 480	3	1 484	4	0,3	773	765	8	-1,0	24,4	25,8	Glarus		
Zug	35	32	1 398	-3	1 354	-44	-3,2	872	850	-22	-2,5	32,7	32,7	Zug		
Freiburg	115	112	3 665	-3	3 576	-89	-2,4	1 907	1 872	-35	-1,8	31,1	30,6	Freiburg		
Soleure	84	83	2 580	-1	2 543	-37	-1,4	1 467	1 451	-16	-1,1	30,6	29,4	Soleure		
Basel-Stadt	46	48	1 250	2	1 259	9	0,7	692	711	19	2,7	44,9	49,4	Basel-Stadt		
Basel-Landschaft	61	61	1 120	0	1 136	16	1,4	692	711	19	2,7	44,9	49,4	Basel-Landschaft		
Schaffhausen	34	32	1 309	-2	1 411	102	7,8	762	816	54	7,1	28,7	28,4	Schaffhausen		
Appenzell A.Rh.	65	69	1 208	4	1 182	-26	-2,2	640	634	-6	-0,9	29,2	28,9	Appenzell A.Rh.		
Appenzell N.Rh.	42	42	8 935	0	8 797	-138	-1,5	5 066	5 006	-60	-1,2	31,8	31,2	Appenzell N.Rh.		
St. Gallen	308	296	25 903	-12	26 119	216	0,8	13 534	13 597	63	0,5	30,4	29,3	St. Gallen		
Graubünden	181	178	3 151	-3	3 166	15	0,5	1 663	1 685	22	1,3	32,1	30,5	Graubünden		
Aargau	122	121	16 650	-1	16 658	8	0,0	9 239	9 239	0	0,0	39,5	39,5	Aargau		
Tessin	544	528	21 628	-16	21 267	-361	-1,7	11 268	11 048	-220	-2,0	32,1	30,5	Tessin		
Thurgau	529	526	20 279	-3	20 276	-3	0,0	10 387	10 314	-73	-0,7	28,3	27,1	Thurgau		
Waadt	550	544	20 279	-6	20 276	-3	0,0	10 387	10 314	-73	-0,7	28,3	27,1	Waadt		
Valais	329	326	16 928	-3	17 058	130	0,8	9 239	9 306	67	0,7	36,6	35,8	Valais		
Schweizer Mittelland	496	495	15 827	-1	16 126	299	1,9	9 163	9 384	221	2,4	34,9	34,9	Schweizer Mittelland		
Freiburg-Neuchâtel-Jura	320	310	8 773	-10	8 622	-151	-1,7	4 491	4 491	-56	-1,2	29,4	29,4	Freiburg-Neuchâtel-Jura		
Ostschweiz	624	616	17 203	-8	17 076	-127	-0,7	9 514	9 477	-37	-0,4	29,0	28,2	Ostschweiz		
Zürich	292	291	20 266	-1	20 298	32	0,2	11 993	12 037	44	0,4	47,2	47,8	Zürich		
Basel-Stadt/Basel-Land	122	124	6 200	2	6 742	542	8,7	3 873	4 179	306	7,9	40,2	42,6	Basel-Stadt/Basel-Land		
Genf	121	125	12 571	4	13 259	688	5,5	7 750	8 321	571	7,4	53,7	51,5	Genf		
Bergkurorte	1 628	1 636	59 053	8	61 160	2 107	3,6	30 217	31 153	936	3,1	28,0	26,1	Bergkurorte		
Seezonen	1 077	990	48 880	-87	48 878	-2	-0,0	26 095	26 422	-327	-1,2	32,1	30,7	Seezonen		
Grosse Städte	308	311	32 164	3	32 568	404	1,3	17 495	19 802	311	1,8	32,1	30,9	Grosse Städte		
Uebrige Zonen	2 205	2 186	68 930	-19	69 465	535	0,8	38 437	38 967	530	1,4	32,1	30,9	Uebrige Zonen		
Alpen	3 056	3 037	119 079	-19	119 079	1 149	1,0	61 912	62 205	293	0,5	31,4	29,7	Alpen		
Mittelland	1 622	1 672	78 123	50	78 799	676	0,9	45 331	45 941	610	1,3	34,8	32,2	Mittelland		
Jura	422	414	13 962	-8	14 373	411	2,9	7 947	8 202	255	3,2	34,8	32,2	Jura		
Schweiz, total	5 168	5 123	212 251	-45	212 251	2 236	1,1	115 190	116 348	1 158	1,0	35,8	34,1	Schweiz, total		

Schweiz: Ankünfte nach Herkunft der Gäste (In-/Ausland) in den Kantonen, touristischen Regionen, Zonen und geographischen Räumen
Suisse: arrivées selon la provenance des clients (Suisse/étranger), par canton, région touristique, zone et niveau géographique

3	Gäste aus dem Inland / Clientèle suisse				Gäste aus dem Ausland / Clientèle étrangère				Alle Gäste / Clientèle globale				3
	2002	2003	Veränderung / Variation		2002	2003	Veränderung / Variation		2002	2003	Veränderung / Variation		
			absolut en nombre	in / en %			absolut en nombre	in / en %			absolut en nombre	in / en %	
Zürich	50 171	53 400	3 229	6,4	108 527	110 525	1 998	1,8	158 698	163 925	5 227	3,3	Zürich
Bern	89 840	81 756	-8 084	-9,0	54 029	50 195	-3 834	-7,1	143 869	131 951	-11 918	-8,3	Berne
Lucerne	20 571	23 240	2 669	13,0	39 459	38 997	-462	-1,2	60 030	62 237	2 207	3,7	Lucerne
Uri	2 071	1 958	-113	-5,5	4 052	3 125	-927	-22,9	6 123	5 083	-1 040	-17,0	Uri
Schwyz	15 473	16 118	645	4,2	9 444	7 965	-1 479	-15,7	24 917	24 083	-834	-3,3	Schwyz
Obwalden	7 056	8 216	1 160	16,4	10 438	8 321	-2 117	-20,3	17 494	16 537	-957	-5,5	Obwalden
Nidwalden	6 038	5 671	-367	-6,1	5 180	4 294	-886	-17,1	11 218	9 965	-1 253	-11,2	Nidwalden
Glarus	3 843	4 159	316	8,2	4 688	4 491	-197	-4,9	4 311	4 650	339	7,9	Glarus
Zug	3 913	4 101	188	4,8	4 357	4 236	-121	-2,8	8 270	8 337	67	0,8	Zug
Freiburg	17 143	10 508	-6 635	-38,7	5 312	4 316	-996	-18,8	22 455	14 824	-7 631	-34,0	Fribourg
Solothurn	8 195	7 033	-1 162	-14,2	6 067	5 500	-567	-9,3	14 262	12 533	-1 729	-12,1	Soleure
Basel-Stadt	9 389	11 316	1 927	20,5	19 099	24 042	4 943	25,9	28 488	35 358	6 870	24,1	Basle-Ville
Basel-Landschaft	4 877	5 032	155	3,2	2 708	3 185	477	17,6	7 585	8 217	632	8,3	Basle-Campagne
Schaffhausen	2 564	2 986	422	16,5	2 768	2 552	-216	-7,8	5 332	5 538	206	3,9	Schaffhouse
Appenzell A Rh	2 421	2 488	67	2,8	921	847	-74	-8,0	3 342	3 335	-7	-0,2	Appenzell Rh.-Ext
Appenzell I Rh	4 242	4 457	215	5,1	1 024	651	-373	-36,4	5 266	5 108	-158	-3,0	Appenzell Rh.-Int
St Gallen	21 472	21 578	106	0,5	12 452	11 278	-1 174	-9,4	33 924	32 856	-1 068	-3,1	Saint-Gall
Graubünden	62 967	62 651	-316	-0,5	25 561	24 140	-1 421	-5,6	88 528	86 791	-1 737	-2,0	Grisons
Aargau	13 577	12 047	-1 530	-11,3	9 254	9 273	19	0,2	22 831	21 320	-1 511	-6,6	Argovie
Thurgau	8 057	7 042	-1 015	-12,6	4 570	4 444	-126	-2,8	12 627	11 486	-1 141	-9,0	Thurgovie
Tessin	70 213	65 892	-4 321	-6,2	40 530	38 288	-2 242	-5,5	110 743	104 180	-6 563	-5,9	Tessin
Waadt	42 755	36 749	-6 006	-14,0	43 692	40 338	-3 354	-7,7	86 447	77 087	-9 360	-10,8	Vaud
Valais	52 532	51 654	-878	-1,7	20 841	20 032	-809	-3,9	75 375	71 686	-3 689	-4,9	Valais
Neuchâtel	15 187	15 277	90	0,6	4 248	3 825	-423	-10,0	19 435	10 102	-9 333	-48,0	Neuchâtel
Genève	15 324	15 290	-34	-0,2	69 293	72 200	2 907	4,2	84 617	87 490	2 873	3,4	Genève
Jura	4 038	3 868	-170	-4,2	372	374	2	0,5	4 410	4 242	-168	-3,8	Jura
Graubünden	62 967	62 651	-316	-0,5	25 561	24 140	-1 421	-5,6	88 528	86 791	-1 737	-2,0	Grisons
Berner Oberland	44 548	49 486	4 938	11,1	34 887	31 188	-3 699	-10,6	79 355	80 674	1 319	1,6	Oberland bernois
Zentralschweiz	55 122	59 304	4 182	7,6	72 930	66 938	-5 992	-8,2	128 052	126 242	-1 810	-1,4	Suisse centrale
Tessin	70 213	65 892	-4 321	-6,2	40 530	38 288	-2 242	-5,5	110 743	104 180	-6 563	-5,9	Tessin
Valais	52 532	51 654	-878	-1,7	20 841	20 032	-809	-3,9	75 375	71 686	-3 689	-4,9	Valais
Waadt	42 755	36 749	-6 006	-14,0	43 692	40 338	-3 354	-7,7	86 447	77 087	-9 360	-10,8	Vaud
Schweizer Mittelland	64 054	49 207	-14 847	-23,2	33 692	33 072	-620	-1,8	97 746	82 279	-15 467	-15,8	Plateau suisse
Freiburg-Neuenburg-Jura	38 850	22 249	-16 601	-42,7	10 304	8 828	-1 476	-14,3	49 154	31 077	-18 077	-36,8	Fribourg-Neuchâtel-Jura
Ostschweiz	42 599	42 710	111	0,3	22 203	20 263	-1 940	-8,7	64 802	62 973	-1 829	-2,8	Suisse orientale
Zürich	50 171	53 400	3 229	6,4	108 527	110 525	1 998	1,8	158 698	163 925	5 227	3,3	Zürich
Basel-Stadt/Basel-Land	14 794	16 895	2 101	14,2	22 206	27 622	5 416	24,4	37 000	44 517	7 517	20,3	Basle-Ville/Bâle-Campagne
Genf	15 324	15 290	-34	-0,2	69 293	72 200	2 907	4,2	84 617	87 490	2 873	3,4	Genève
Bergkurorte	135 668	136 733	1 065	0,8	55 466	53 313	-2 151	-3,9	191 132	190 046	-1 086	-0,6	Stations de montagne
Seezonen	153 188	132 942	-20 246	-13,2	137 799	126 889	-10 910	-7,9	290 987	259 831	-31 156	-10,7	Zones des lacs
Grosse Städte	65 026	67 188	2 162	3,3	174 929	179 129	4 200	2,4	239 955	246 317	6 362	2,7	Grandes villes
Uebrige Zonen	200 047	188 624	-11 423	-5,7	136 474	134 103	-2 371	-1,7	336 521	322 727	-13 794	-4,1	Autres zones
Alpen	293 352	294 789	1 437	0,5	172 105	155 167	-16 938	-9,8	465 457	449 956	-15 501	-3,3	Alpes
Mittelland	214 056	194 164	-19 892	-9,3	303 708	304 737	1 029	0,3	517 764	498 901	-18 863	-3,6	Plateau
Jura	46 521	36 534	-9 987	-21,5	28 853	33 530	4 677	16,2	75 374	70 064	-5 310	-7,0	Jura
Schweiz, total	553 929	525 487	-28 442	-5,1	504 666	493 434	-11 232	-2,2	1 058 595	1 018 921	-39 674	-3,7	Suisse, total



Schweiz: Logiernächte nach Herkunft der Gäste (In-/Ausland) in den Kantonen, touristischen Regionen, Zonen und geographischen Räumen
Suisse: nuitées selon la provenance des clients (Suisse/étranger), par canton, région touristique, zone et niveau géographique

Gäste aus dem Inland / Clientèle suisse				Gäste aus dem Ausland / Clientèle étrangère				Alle Gäste / Clientèle globale				4
2002	2003	Veränderung / Variation		2002	2003	Veränderung / Variation		2002	2003	Veränderung / Variation		
		absolut en nombre	in / en %			absolut en nombre	in / en %			absolut en nombre	in / en %	
91 633 192 042 40 028 4 002 31 273 17 864 12 434 10 165 8 577 26 054 14 355 16 977 10 048 4 554 7 678 8 855 57 570 177 255 31 915 15 052 170 665 82 845 127 689 22 787 29 787 6 998	95 918 179 809 42 969 3 784 31 175 17 890 12 435 10 706 8 955 16 525 13 588 18 692 9 958 4 420 8 382 9 191 57 643 175 118 31 703 13 100 161 404 75 711 119 806 9 980 29 882 6 216	4 285 -12 233 2 541 -218 -98 26 -1 077 541 378 -9 529 -767 1 715 -90 -134 704 336 73 -2 137 -212 -1 952 -9 261 -7 134 -7 883 -12 807 95 -782	4,7 -6,4 6,3 -5,4 -0,3 0,1 -8,7 5,3 -8,3 -36,6 -5,3 10,1 -2,9 -0,9 9,2 3,8 0,1 -1,2 -0,7 -13,0 -5,4 -8,6 -6,2 -56,2 0,3 -11,2	204 736 122 878 73 599 11 135 17 554 21 417 9 093 1 026 9 967 9 305 10 134 42 066 5 877 4 807 2 078 30 471 67 106 21 479 8 589 94 293 109 172 50 495 8 477 176 158 1 041	204 960 116 462 68 552 6 257 14 702 16 473 7 079 9 006 7 500 9 586 51 492 6 558 4 390 2 703 1 394 27 465 61 817 22 093 8 899 87 756 102 989 50 757 7 946 181 072 767	224 -6 416 -5 047 -878 -2 852 -4 944 -2 014 146 -61 1 805 9 426 681 -1 279 -684 -3 006 -5 289 614 510 -6 537 -6 183 262 -531 4 914 -263	0,1 -5,2 -6,9 -12,3 -16,2 -23,1 -22,1 14,2 -9,6 -19,4 -5,4 22,4 11,6 -8,7 -32,1 -32,9 -9,9 2,9 3,6 -6,9 0,5 -6,3 2,8 -26,3	296 369 314 920 114 027 10 137 48 827 39 281 21 527 11 191 18 544 35 359 24 489 59 043 15 925 9 361 11 660 88 041 244 361 53 594 21 999 264 958 192 017 178 184 31 264 205 945 8 039	4 509 -18 649 -2 506 -1 137 -2 852 -4 944 -3 363 -587 -11 334 1 315 11 141 15 925 -551 -2 933 -7 426 1 402 -15 798 -17 317 -6 621 -13 358 5 009 -1 056	1,5 -5,9 -6,2 -9,8 -6,0 -11,5 -14,4 9,1 -35,1 -5,4 18,7 3,7 -5,9 -4,9 -3,2 -3,3 -3,0 0,8 -6,9 -6,0 -6,3 -42,7 2,4 -13,1	Zürich Berne Lucerne Uri Schwyz Obwalden Nidwalden Glarus Zug Fribourg Soleure Basel-Ville Basel-Campagne Schaffhausen Appenzell A Rh Appenzell Rh-Ext Appenzell Rh-Int Saint-Gall Grisons Argovie Thurgovie Tessin Valais Neuchâtel Genève Jura	
177 255 108 864 114 578 170 665 127 689 82 845 123 592 60 388 103 874 91 633 28 332 29 787	175 118 116 505 116 130 161 404 119 806 75 711 104 139 35 902 95 918 29 925 29 882	-2 137 7 641 1 552 -9 261 7 883 -7 134 -19 453 -24 486 4 285 1 593 95	-1,2 7,0 1,4 -5,4 -6,2 -8,6 -15,7 -40,5 -0,4 4,7 5,6 0,3	67 106 82 963 138 765 94 293 209 172 50 495 69 849 19 520 50 953 204 736 48 925 176 158	61 817 76 041 122 069 87 756 50 757 102 989 70 497 16 805 46 023 204 960 59 061 181 072	-5 289 -6 922 -16 696 -6 537 -6 262 -6 183 -2 715 4 930 724 10 136 4 914	-7,9 -8,3 -12,0 -6,9 0,5 -5,7 0,9 -13,9 -9,7 0,1 20,7 2,8	244 361 191 827 253 343 264 958 178 184 192 017 193 341 79 908 154 827 296 369 77 237 205 945	-7 426 7 931 -15 144 -17 798 -6 621 -13 317 -18 805 -25 707 -49 465 4 509 11 729 5 009	-3,0 0,4 -6,0 -6,3 -4,3 -6,7 -3,7 -3,4 -3,5 1,5 15,2 2,4	Grisons Oberland bernois Suisse centrale Tessin Valais Vaud Plateau suisse Fribourg-Neuchâtel-Jura Suisse orientale Zürich Basel-Ville/Bâle-Campagne Genève	
364 833 317 984 121 863 414 822	356 549 285 557 123 901 397 875	-8 284 -32 427 2 038 -16 947	-2,3 -10,2 1,7 -4,1	147 401 295 781 397 936 271 817	139 206 268 936 402 942 268 763	-8 195 -26 845 5 006 -3 054	-5,6 -9,1 1,3 -1,1	512 234 613 765 519 799 686 639	-16 479 -59 272 -7 644 -20 001	-3,2 -9,7 1,4 -2,9	495 755 554 493 526 843 666 638	Stations de montagne Zones des lacs Grandes villes Autres zones
738 432 392 672 88 398	725 655 366 120 72 107	-12 777 -26 552 -16 291	-1,7 -6,8 -18,4	408 904 641 654 62 577	370 398 638 157 71 292	-38 506 -3 497 8 915	-9,4 -0,5 14,3	1 147 336 1 034 326 150 775	-51 283 -30 649 -7 376	-4,5 -2,9 -4,9	1 096 053 1 004 277 143 399	Alpes Plateau Jura
1 219 502	1 163 882	-55 620	-4,6	1 112 935	1 079 847	-33 088	-3,0	2 332 437	-88 708	-3,8	2 243 729	Suisse, total

Schweiz: Ankünfte, Logiernächte und Aufenthaltsdauer nach den Herkunftsländern der Gäste
Suisse: arrivées, nuitées et durée de séjour selon le pays de domicile des clients

5	Ankünfte Arrivées		Logiernächte Nuitées		Aufenthaltsdauer Durée moyenne de séjour	
	2002	2003	Abweichung Variation		2002	2003
			absolut en nombre	in / en %		
Baltische Staaten	491	462	-29	-5,9	1 414	1 596
Belarus	233	163	-70	-30,0	419	457
Belgien	9 632	9 079	-553	-5,8	20 745	19 405
Bulgarien	613	592	-21	-3,4	1 790	1 383
Dänemark	3 308	2 769	-539	-16,3	7 063	6 015
Deutschland	145 711	137 916	-7 795	-5,3	343 666	318 962
Finnland	1 966	2 152	186	9,5	4 592	4 819
Frankreich	36 442	35 150	-1 292	-3,5	67 785	65 264
Griechenland	2 703	2 822	119	4,4	7 350	7 976
Irland (Eire)	1 998	2 084	86	4,3	4 305	4 098
Island	1 443	434	-1 009	-70,0	1 305	1 098
Italien	30 292	28 362	-1 930	-6,4	54 651	51 035
Jugoslawien, Bundesrep	1 126	1 163	37	3,3	2 566	2 506
Kroatien	853	742	-111	-13,0	2 211	1 771
Liechtenstein	883	809	-74	-8,4	1 835	1 830
Luxemburg	1 745	1 719	-26	-1,5	4 295	3 774
Niederlande	14 469	14 345	-124	-0,9	31 619	30 876
Norwegen	12 004	12 420	416	3,5	25 848	25 179
Oesterreich	12 852	12 292	-560	-4,3	25 848	25 179
Polen	2 282	2 292	10	0,4	6 722	6 411
Portugal	2 532	1 800	-732	-28,9	2 314	2 645
Rumänien	796	799	3	0,4	2 314	2 645
Russische Föderation	4 230	5 121	891	21,1	12 846	17 127
Schweden	5 410	5 164	-246	-4,5	11 251	10 857
Slowakische Republik	841	758	-83	-9,8	2 757	1 842
Slowenien	10 698	10 125	-573	-5,3	23 437	20 761
Spanien	1 598	1 495	-103	-6,4	4 020	3 872
Tschechische Republik	1 910	1 878	-32	-1,7	4 992	4 534
Türkei	1 748	1 712	-36	-2,1	1 953	2 689
Ukraine	1 958	1 667	-291	-14,9	4 905	4 816
Ungarn	38 854	37 752	-1 102	-2,8	88 420	86 079
Verinigtes Königreich	4 296	4 534	238	5,5	9 868	10 720
Übriges Europa	343 690	333 502	-10 188	-3,0	767 357	736 384
Europa, total						
Ests balties						
Belarus						
Belgien						
Bulgare						
Danemark						
Allemagne						
Finlande						
France						
Grèce						
Irlande (Eire)						
Islande						
Italie						
Yougoslavie, Rép fédérale						
Croatie						
Liechtenstein						
Luxembourg						
Pays-Bas						
Norvège						
Autriche						
Pologne						
Portugal						
Roumanie						
Russie, Fédération						
Suède						
Republique slovaque						
Republique serbe						
Espagne						
Republique tchèque						
Turquie						
Ukraine						
Hongrie						
Royaume-Uni						
Autres pays d'Europe						
Europe, total						

Schweiz: Ankünfte, Logiernächte und Aufenthaltsdauer nach den Herkunftsländern der Gäste
Suisse: arrivées, nuitées et durée de séjour selon le pays de domicile des clients

5	Ankünfte Arrivées		Abweichung Variation		Logiernächte Nuitées		Aufenthaltsdauer Durée moyenne de séjour		5
	2002	2003	absolut en nombre	in / en %	2002	2003	absolut en nombre	in / en %	
USA	55 321	49 052	-6 269	-11,3	123 711	108 843	-14 868	-12,0	2,2
Kanada	6 587	5 675	-912	-13,8	14 831	14 298	-533	-3,6	2,3
Mittelamerika, Karibik	3 902	2 781	-1 121	-28,7	7 218	7 218	-1 503	-17,2	2,6
Argentinien	892	2 729	1 837	206,1	8 994	8 183	-811	-9,0	3,1
Brasilien	2 927	2 752	-175	-6,0	9 971	1 001	30	3,1	3,0
Chile	329	304	-25	-7,6	4 497	3 842	-655	-14,6	2,5
Uebrig. Südamerika	1 826	1 554	-272	-14,9					
Amerika, total	71 784	63 013	-8 771	-12,2	164 464	146 020	-18 444	-11,2	2,3
Ägypten	1 020	1 130	110	10,8	3 195	3 626	431	13,5	3,2
Marokk, Lib., Algerien, Tunesien	1 873	1 588	-285	-15,2	7 975	6 804	-1 171	-14,7	4,3
Republik Südafrika	1 744	1 603	-141	-8,1	4 581	3 989	-592	-12,9	2,6
Uebrig. Afrika	3 294	2 893	-401	-12,2	10 410	9 060	-1 350	-13,0	3,1
Afrika, total	7 931	7 214	-717	-9,0	26 161	23 479	-2 682	-10,3	3,3
China, Volksrep.	8 411	10 848	2 437	29,0	12 372	17 040	4 668	37,7	1,6
Südkorea	3 313	3 454	141	4,3	9 968	10 350	382	3,8	3,0
Hongkong	2 913	3 001	88	3,0	4 338	4 589	251	5,8	1,5
Indien	4 842	5 833	991	20,5	12 578	13 842	1 264	10,0	2,4
Indonesien	848	906	58	6,8	1 999	2 090	91	4,6	2,3
Israel	4 441	4 843	402	9,1	10 327	10 625	298	2,9	2,2
Japan	26 145	26 987	842	3,2	43 695	50 521	6 826	15,6	1,6
Korea, Republik	5 679	7 121	1 442	25,4	9 140	11 819	2 679	29,2	1,6
Malaysia	1 171	1 540	369	31,5	3 120	3 819	699	22,4	2,4
Philippinen	1 373	1 560	187	13,6	4 295	5 065	770	18,2	2,4
Singapur	1 695	1 416	-279	-16,4	4 134	3 663	-471	-11,2	2,3
Thailand	3 294	5 134	1 840	55,9	4 904	7 321	2 417	49,3	2,3
Taiwan	3 650	5 854	2 204	60,4	5 926	9 211	3 285	55,4	1,6
Thailand	5 077	5 104	27	0,5	11 085	12 104	1 019	9,2	1,4
Uebr. Süd- und Ostasien	1 577	1 117	-460	-29,2	4 917	3 885	-1 032	-21,0	3,5
Uebrig. Westasien									
Asien, total	73 707	83 952	10 245	13,9	139 001	161 371	22 370	16,1	1,9
Australien, Ozeanien	7 554	5 753	-1 801	-23,8	15 952	12 593	-3 359	-21,1	2,2
Aussereuropa, total	160 976	159 932	-1 044	-0,6	345 578	343 463	-2 115	-0,6	2,1
Ausland, total	504 666	493 434	-11 232	-2,2	1 112 935	1 079 847	-33 088	-3,0	2,2
Schweiz, total	553 929	525 487	-28 442	-5,1	1 219 502	1 163 882	-55 620	-4,6	2,2
davon:									
Berufstätige Dauergäste	6 202	5 803	-399	-6,4	55 930	54 552	-1 378	-2,5	9,4
Militär	3 450	3 324	-126	-3,7	27 207	26 530	-677	-2,5	8,0
Gesamttotal	1 058 595	1 018 921	-39 674	-3,7	2 332 437	2 243 729	-88 708	-3,8	2,2

Schweiz: Vorhandenes Beherbergungsangebot und dessen Auslastung nach Kantonen, touristischen Regionen und Zonen sowie geografischen Räumen
Suisse: capacité d'accueil existante et taux d'occupation, par canton, région touristique, zone et niveau géographique

6	Betriebe Etablissements			Gastbetten Lits d'hôtels			Gastzimmer Chambres d'hôtels			Auslastung in % der ... Taux d'occupation en % des ...			6	
	erfasst recensés	2002	2003	Veränderung Variation	absolut en nombre	in / en %	Veränderung Variation	absolut en nombre	in / en %	vorhandenen Betten lits recensés	2002	2003		
Zürich	296	298	20 467	20 636	0,7	169	0,8	12 129	12 214	85	0,7	44,0	56,2	Zürich
Bern	816	819	35 609	35 785	-0,4	176	-0,5	19 118	19 197	79	-0,4	36,0	42,3	Bern
Lucerne	711	702	12 719	12 681	-0,3	-38	-0,3	5 818	5 767	-51	-0,9	34,4	39,9	Lucerne
Uri	106	106	3 152	3 166	0,4	14	0,4	1 633	1 628	-5	0,0	20,9	25,6	Uri
Schwyz	181	189	6 002	5 996	-1,4	-6	-1,4	3 082	3 093	11	0,4	24,8	31,3	Schwyz
Nidwalden	52	52	2 484	2 438	-1,2	-46	-1,3	2 456	2 449	-7	-0,3	36,8	40,9	Nidwalden
Glarus	59	58	1 661	1 630	-1,7	-31	-1,9	1 296	1 270	-26	-2,0	37,9	34,1	Glarus
Zug	37	37	1 452	1 460	0,0	8	0,6	863	834	-29	-3,4	24,7	27,0	Zug
Fribourg	117	117	3 726	3 741	0,0	15	0,4	1 936	1 952	16	0,8	37,8	50,5	Fribourg
Solothurn	87	87	2 630	2 636	0,0	6	0,2	1 501	1 506	5	0,3	27,1	28,1	Solothurn
Basel-Stadt	45	48	4 159	4 524	6,7	365	8,8	2 644	2 880	236	8,9	34,5	39,2	Basel-Stadt
Basel-Landschaft	62	63	1 755	1 903	8,4	148	8,4	1 020	1 102	82	8,0	40,4	54,0	Basel-Landschaft
Schaffhausen	36	34	1 388	1 444	4,0	56	4,0	622	620	-2	-0,3	28,5	38,8	Schaffhausen
Appenzell A Rh	68	69	1 388	1 404	1,5	16	1,2	805	816	11	1,4	22,7	29,2	Appenzell A Rh
Appenzell T Rh	42	42	1 229	1 235	0,5	6	0,5	653	656	3	0,5	28,5	34,8	Appenzell T Rh
St Gallen	328	323	9 893	9 843	-0,5	-50	-0,5	5 536	5 501	-35	-0,6	27,8	28,5	St Gallen
Graubünden	819	819	44 748	44 854	0,2	106	0,2	23 294	23 318	24	0,1	35,8	38,7	Graubünden
Aargau	186	185	3 302	3 310	0,2	8	0,2	3 164	3 177	13	0,4	33,5	36,1	Aargau
Thurgau	130	129	3 076	3 100	0,8	24	0,8	1 760	1 758	-2	-0,1	26,0	25,6	Thurgau
Tessin	554	554	20 095	19 985	-0,5	-110	-0,5	11 943	11 880	-63	-0,5	34,2	33,1	Tessin
Valais	353	355	20 095	19 985	-0,5	-110	-0,5	10 637	10 588	-49	-0,5	36,9	34,5	Valais
Waadt	511	513	16 523	16 507	-0,1	-16	-0,1	9 554	9 586	32	0,3	35,1	34,5	Waadt
Schweizer Mittelland	324	324	18 622	18 565	-0,3	-57	-0,3	10 240	10 186	-54	-0,5	26,7	26,3	Schweizer Mittelland
Freiburg-Neuenburg-Jura	663	655	20 467	20 636	0,8	169	0,8	12 129	12 214	85	0,7	46,2	44,0	Freiburg-Neuenburg-Jura
Ostschweiz	298	298	20 467	20 636	0,8	169	0,8	12 129	12 214	85	0,7	46,2	44,0	Ostschweiz
Zürich	121	126	6 180	6 021	4,1	159	4,1	3 831	3 752	-79	-2,1	35,7	40,3	Zürich
Basel-Stadt/Basel-Land	126	125	12 722	12 947	1,8	225	1,8	7 933	8 067	134	1,7	52,1	55,8	Basel-Stadt/Basel-Land
Genf	83	83	1 616	1 605	-0,7	-11	-0,7	7 800	7 802	2	0,3	13,2	18,4	Genf
Graubünden	819	819	44 748	44 854	0,2	106	0,2	23 294	23 318	24	0,1	35,8	38,7	Graubünden
Berner Oberland	524	524	25 727	25 889	0,6	162	0,6	13 594	13 648	54	0,4	38,3	40,8	Berner Oberland
Zentralschweiz	634	626	28 466	28 286	-0,6	-180	-0,6	15 196	15 135	-61	-0,4	32,1	30,9	Zentralschweiz
Tessin	554	554	23 076	22 940	-0,6	-136	-0,6	11 943	11 880	-63	-0,5	33,1	33,1	Tessin
Valais	712	710	33 302	33 106	-0,6	-196	-0,6	16 884	16 771	-113	-0,7	36,2	38,9	Valais
Waadt	353	355	20 095	19 985	-0,5	-110	-0,5	10 637	10 588	-49	-0,5	36,9	34,5	Waadt
Schweizer Mittelland	511	513	16 523	16 507	-0,1	-16	-0,1	9 554	9 586	32	0,3	35,1	34,5	Schweizer Mittelland
Freiburg-Neuenburg-Jura	324	324	18 622	18 565	-0,3	-57	-0,3	10 240	10 186	-54	-0,5	26,7	26,3	Freiburg-Neuenburg-Jura
Ostschweiz	663	655	20 467	20 636	0,8	169	0,8	12 129	12 214	85	0,7	46,2	44,0	Ostschweiz
Zürich	121	126	6 180	6 021	4,1	159	4,1	3 831	3 752	-79	-2,1	35,7	40,3	Zürich
Basel-Stadt/Basel-Land	126	125	12 722	12 947	1,8	225	1,8	7 933	8 067	134	1,7	52,1	55,8	Basel-Stadt/Basel-Land
Genf	83	83	1 616	1 605	-0,7	-11	-0,7	7 800	7 802	2	0,3	13,2	18,4	Genf
Graubünden	819	819	44 748	44 854	0,2	106	0,2	23 294	23 318	24	0,1	35,8	38,7	Graubünden
Berner Oberland	524	524	25 727	25 889	0,6	162	0,6	13 594	13 648	54	0,4	38,3	40,8	Berner Oberland
Zentralschweiz	634	626	28 466	28 286	-0,6	-180	-0,6	15 196	15 135	-61	-0,4	32,1	30,9	Zentralschweiz
Tessin	554	554	23 076	22 940	-0,6	-136	-0,6	11 943	11 880	-63	-0,5	33,1	33,1	Tessin
Valais	712	710	33 302	33 106	-0,6	-196	-0,6	16 884	16 771	-113	-0,7	36,2	38,9	Valais
Waadt	353	355	20 095	19 985	-0,5	-110	-0,5	10 637	10 588	-49	-0,5	36,9	34,5	Waadt
Schweizer Mittelland	511	513	16 523	16 507	-0,1	-16	-0,1	9 554	9 586	32	0,3	35,1	34,5	Schweizer Mittelland
Freiburg-Neuenburg-Jura	324	324	18 622	18 565	-0,3	-57	-0,3	10 240	10 186	-54	-0,5	26,7	26,3	Freiburg-Neuenburg-Jura
Ostschweiz	663	655	20 467	20 636	0,8	169	0,8	12 129	12 214	85	0,7	46,2	44,0	Ostschweiz
Zürich	121	126	6 180	6 021	4,1	159	4,1	3 831	3 752	-79	-2,1	35,7	40,3	Zürich
Basel-Stadt/Basel-Land	126	125	12 722	12 947	1,8	225	1,8	7 933	8 067	134	1,7	52,1	55,8	Basel-Stadt/Basel-Land
Genf	83	83	1 616	1 605	-0,7	-11	-0,7	7 800	7 802	2	0,3	13,2	18,4	Genf
Graubünden	819	819	44 748	44 854	0,2	106	0,2	23 294	23 318	24	0,1	35,8	38,7	Graubünden
Berner Oberland	524	524	25 727	25 889	0,6	162	0,6	13 594	13 648	54	0,4	38,3	40,8	Berner Oberland
Zentralschweiz	634	626	28 466	28 286	-0,6	-180	-0,6	15 196	15 135	-61	-0,4	32,1	30,9	Zentralschweiz
Tessin	554	554	23 076	22 940	-0,6	-136	-0,6	11 943	11 880	-63	-0,5	33,1	33,1	Tessin
Valais	712	710	33 302	33 106	-0,6	-196	-0,6	16 884	16 771	-113	-0,7	36,2	38,9	Valais
Waadt	353	355	20 095	19 985	-0,5	-110	-0,5	10 637	10 588	-49	-0,5	36,9	34,5	Waadt
Schweizer Mittelland	511	513	16 523	16 507	-0,1	-16	-0,1	9 554	9 586	32	0,3	35,1	34,5	Schweizer Mittelland
Freiburg-Neuenburg-Jura	324	324	18 622	18 565	-0,3	-57	-0,3	10 240	10 186	-54	-0,5	26,7	26,3	Freiburg-Neuenburg-Jura
Ostschweiz	663	655	20 467	20 636	0,8	169	0,8	12 129	12 214	85	0,7	46,2	44,0	Ostschweiz
Zürich	121	126	6 180	6 021	4,1	159	4,1	3 831	3 752	-79	-2,1	35,7	40,3	Zürich
Basel-Stadt/Basel-Land	126	125	12 722	12 947	1,8	225	1,8	7 933	8 067	134	1,7	52,1	55,8	Basel-Stadt/Basel-Land
Genf	83	83	1 616	1 605	-0,7	-11	-0,7	7 800	7 802	2	0,3	13,2	18,4	Genf
Graubünden	819	819	44 748	44 854	0,2	106	0,2	23 294	23 318	24	0,1	35,8	38,7	Graubünden
Berner Oberland	524	524	25 727	25 889	0,6	162	0,6	13 594	13 648	54	0,4	38,3	40,8	Berner Oberland
Zentralschweiz	634	626	28 466	28 286	-0,6	-180	-0,6	15 196	15 135	-61	-0,4	32,1	30,9	Zentralschweiz
Tessin	554	554	23 076	22 940	-0,6	-136	-0,6	11 943	11 880	-63	-0,5	33,1	33,1	Tessin
Valais	712	710	33 302	33 106	-0,6	-196	-0,6	16 884	16 771	-113	-0,7	36,2	38,9	Valais
Waadt	353	355	20 095	19 985	-0,5	-110	-0,5	10 637	10 588	-49	-0,5	36,9	34,5	Waadt
Schweizer Mittelland	511	513	16 523	16 507	-0,1	-16	-0,1	9 554	9 586	32	0,3	35,1	34,5	Schweizer Mittelland
Freiburg-Neuenburg-Jura	324	324	18 622	18 565	-0,3	-57	-0,3	10 240	10 186	-54	-0,5	26,7	26,3	Freiburg-Neuenburg-Jura
Ostschweiz	663	655	20 467	20 636	0,8	169	0,8	12 129	12 214	85	0,7	46,2	44,0	Ostschweiz
Zürich	121	126	6 180	6 021	4,1	159	4,1	3 831	3 752	-79	-2,1	35,7	40,3	Zürich
Basel-Stadt/Basel-Land	126	125	12 722	12 947	1,8	225	1,8	7 933	8 067	134	1,7	52,1	55,8	Basel-Stadt/Basel-Land
Genf	83	83	1 616	1 605	-0,7	-11	-0,7	7 800	7 802	2	0,3	13,2	18,4	Genf
Graubünden	819	819	44 748	44 854	0,2	106	0,2	23 294	23 318	24	0,1	35,8	38,7	Graubünden
Berner Oberland	524	524	25 727	25 889	0,6	162	0,6	13 594	13 648	54	0,4	38,3	40,8	Berner Oberland
Zentralschweiz	634	626	28 466	28 286	-0,6	-180	-0,6	15 196	15 135	-61	-0,4	32,1	30,9	Zentralschweiz
Tessin	554	554	23 076	22 940	-0,6	-136	-0,6	11 943	11 880	-63	-0,5	33,1	33,1	Tessin
Valais	712	710	33 302	33 106	-0,6	-196	-0,6	16 884	16 771	-113	-0,7	36,2	38,9	Valais
Waadt	353	355	20 095	19 985	-0,5	-110	-0,5	10 637	10 588	-49	-0,5	36,9	34,5	Waadt
Schweizer Mittelland	511	513	16 523	16 507	-0,1	-16	-0,1	9 554	9 586	32	0,3	35,1	34,5	Schweizer Mittelland
Freiburg-Neuenburg-Jura	324	324	18 622	18 565	-0,3	-57	-0,3	10 240	10 186	-54	-0,5	26,7	26,3	Freiburg-Neuenburg-Jura
Ostschweiz	663	655	20 467	20 636	0,8	169	0,8	12 129	12 214	85	0,7	46,2	44,0	Ostschweiz
Zürich	121	126	6 180	6 021	4,1	159	4,1	3 831	3 752	-79	-2,1	35,7	40,3	Zürich
Basel-Stadt/Basel-Land	126	125	12 722	12 947	1,8	225	1,8	7 933	8 067	134	1,7	52,1	55,8	Basel-Stadt/Basel-Land
Genf	83	83	1 616	1 605	-0,7	-11	-0,7	7 800	7 802	2	0,3	13,2	18,4	Genf
Graubünden	819	819	44 748	44 854	0,2	106	0,2	23 294	23 318	24	0,1	35,8	38,7	Graubünden
Berner Oberland	524	524												

7	Betriebe Etablissements			Gastbetten Lits d'hôtes		Veränderung Variation		in / en %		verfügbar disponibles		Veränderung Variation		in / en %		verfügbar disponibles		Veränderung Variation		in / en %		verfügbare Betten lits disponibles		verfügbare Zimmer chambres disponibles		Auslastung in % der ... Taux d'occupation en % des ...		7
	geöffnet ouverts	2002	2003	absolut en nombre	%	2002	2003	absolut en nombre	%	2002	2003	absolut en nombre	%	2002	2003	absolut en nombre	%	2002	2003	absolut en nombre	%	2002	2003	absolut en nombre	%	2002	2003	
Zürich	291	290	290	-1	-0,3	20 052	20 277	225	1,1	11 892	12 005	113	1,0	47,1	44,8	113	2,3	47,1	44,8	113	2,3	47,1	44,8	113	2,3	47,1	44,8	Zürich
Bern	760	768	768	8	1,1	31 350	32 008	658	2,1	16 873	17 231	358	2,1	42,7	40,2	358	2,1	42,7	40,2	358	2,1	42,7	40,2	358	2,1	42,7	40,2	Bern
Luzern	198	195	195	-3	-1,5	9 713	9 660	-53	-0,5	5 264	5 237	-27	-0,5	25,8	25,7	-27	-0,5	25,8	25,7	-27	-0,5	25,8	25,7	-27	-0,5	25,8	25,7	Luzern
Uri	89	88	88	-1	-1,1	2 556	2 569	13	0,5	1 339	1 332	-7	-0,4	27,9	28,1	-7	-0,4	27,9	28,1	-7	-0,4	27,9	28,1	-7	-0,4	27,9	28,1	Uri
Schwyz	129	126	126	-3	-2,3	5 336	5 291	-45	-0,8	2 765	2 754	-11	-0,4	41,5	39,5	-11	-0,4	41,5	39,5	-11	-0,4	41,5	39,5	-11	-0,4	41,5	39,5	Schwyz
Obwalden	51	49	49	-2	-3,9	1 505	1 481	-24	-1,6	884	884	0	0,0	27,9	28,1	0	0,0	27,9	28,1	0	0,0	27,9	28,1	0	0,0	27,9	28,1	Obwalden
Nidwalden	48	46	46	-2	-4,2	1 260	1 247	-13	-1,0	784	784	0	0,0	27,9	28,1	0	0,0	27,9	28,1	0	0,0	27,9	28,1	0	0,0	27,9	28,1	Nidwalden
Glarus	54	52	52	-2	-3,7	1 505	1 481	-24	-1,6	884	884	0	0,0	27,9	28,1	0	0,0	27,9	28,1	0	0,0	27,9	28,1	0	0,0	27,9	28,1	Glarus
Zug	36	33	33	-3	-8,3	1 505	1 481	-24	-1,6	884	884	0	0,0	27,9	28,1	0	0,0	27,9	28,1	0	0,0	27,9	28,1	0	0,0	27,9	28,1	Zug
Fribourg	113	110	110	-3	-2,7	2 556	2 569	13	0,5	1 339	1 332	-7	-0,4	27,9	28,1	-7	-0,4	27,9	28,1	-7	-0,4	27,9	28,1	-7	-0,4	27,9	28,1	Fribourg
Solothurn	86	84	84	-2	-2,3	2 556	2 569	13	0,5	1 339	1 332	-7	-0,4	27,9	28,1	-7	-0,4	27,9	28,1	-7	-0,4	27,9	28,1	-7	-0,4	27,9	28,1	Solothurn
Basel-Stadt	44	44	44	0	0,0	2 556	2 569	13	0,5	1 339	1 332	-7	-0,4	27,9	28,1	-7	-0,4	27,9	28,1	-7	-0,4	27,9	28,1	-7	-0,4	27,9	28,1	Basel-Stadt
Basel-Landschaft	60	61	61	1	1,7	1 661	1 679	18	1,1	968	988	20	1,2	29,8	30,3	20	1,2	29,8	30,3	20	1,2	29,8	30,3	20	1,2	29,8	30,3	Basel-Landschaft
Schaffhausen	34	31	31	-3	-8,8	1 079	1 042	-37	-3,4	589	589	0	0,0	27,9	28,1	0	0,0	27,9	28,1	0	0,0	27,9	28,1	0	0,0	27,9	28,1	Schaffhausen
Appenzell A. Rh.	63	65	65	2	3,2	1 262	1 289	27	2,1	734	751	17	2,3	32,0	32,4	17	5,3	32,0	32,4	17	5,3	32,0	32,4	17	5,3	32,0	32,4	Appenzell A. Rh.
Appenzell N. Rh.	37	38	38	1	2,7	1 065	1 090	25	2,3	572	586	14	2,4	30,3	30,7	14	4,6	30,3	30,7	14	4,6	30,3	30,7	14	4,6	30,3	30,7	Appenzell N. Rh.
Sankt Gallen	307	299	299	-8	-2,6	9 020	8 953	-67	-0,7	5 085	5 051	-34	-0,7	27,9	27,9	-34	-0,7	27,9	27,9	-34	-0,7	27,9	27,9	-34	-0,7	27,9	27,9	Sankt Gallen
Graubünden	181	177	177	-4	-2,2	3 109	3 115	6	0,2	1 660	1 659	-1	-0,1	27,9	28,1	-1	-0,1	27,9	28,1	-1	-0,1	27,9	28,1	-1	-0,1	27,9	28,1	Graubünden
Aargau	122	121	121	-1	-0,8	3 109	3 115	6	0,2	1 660	1 659	-1	-0,1	27,9	28,1	-1	-0,1	27,9	28,1	-1	-0,1	27,9	28,1	-1	-0,1	27,9	28,1	Aargau
Thurgau	491	480	480	-11	-2,2	19 572	19 463	-109	-0,6	10 136	10 095	-41	-0,4	41,4	40,4	-41	-0,4	41,4	40,4	-41	-0,4	41,4	40,4	-41	-0,4	41,4	40,4	Thurgau
Tessin	334	333	333	-1	-0,3	27 479	27 460	-19	-0,1	15 989	15 971	-18	-0,1	32,4	32,4	-18	-0,1	32,4	32,4	-18	-0,1	32,4	32,4	-18	-0,1	32,4	32,4	Tessin
Valais	630	623	623	-7	-1,1	27 479	27 460	-19	-0,1	15 989	15 971	-18	-0,1	32,4	32,4	-18	-0,1	32,4	32,4	-18	-0,1	32,4	32,4	-18	-0,1	32,4	32,4	Valais
Waadt	334	333	333	-1	-0,3	27 479	27 460	-19	-0,1	15 989	15 971	-18	-0,1	32,4	32,4	-18	-0,1	32,4	32,4	-18	-0,1	32,4	32,4	-18	-0,1	32,4	32,4	Waadt
Schweizer Mittelland	496	494	494	-2	-0,4	15 719	15 807	88	0,6	9 097	9 194	97	1,1	36,9	38,4	97	1,1	36,9	38,4	97	1,1	36,9	38,4	97	1,1	36,9	38,4	Schweizer Mittelland
Freiburg-Neuenburg-Jura	312	303	303	-9	-2,9	8 378	8 295	-83	-1,0	4 361	4 325	-36	-0,8	28,1	28,6	-36	-0,8	28,1	28,6	-36	-0,8	28,1	28,6	-36	-0,8	28,1	28,6	Freiburg-Neuenburg-Jura
Ostschweiz	617	605	605	-12	-1,9	17 040	16 971	-69	-0,4	9 423	9 373	-50	-0,5	29,2	29,7	-50	-0,5	29,2	29,7	-50	-0,5	29,2	29,7	-50	-0,5	29,2	29,7	Ostschweiz
Zürich	291	290	290	-1	-0,3	20 052	20 277	225	1,1	11 892	12 005	113	1,0	47,1	44,8	113	1,0	47,1	44,8	113	1,0	47,1	44,8	113	1,0	47,1	44,8	Zürich
Basel-Stadt/Basel-Land	119	123	123	4	3,4	5 984	6 498	514	8,6	3 721	4 082	361	9,7	39,0	41,8	361	9,7	39,0	41,8	361	9,7	39,0	41,8	361	9,7	39,0	41,8	Basel-Stadt/Basel-Land
Genf	122	122	122	0	0,0	12 417	12 619	202	1,6	7 749	7 896	147	1,9	53,4	55,4	147	1,9	53,4	55,4	147	1,9	53,4	55,4	147	1,9	53,4	55,4	Genf
Bergkürste	1 739	1 740	1 740	1	0,1	80 033	81 426	1 393	1,7	40 793	41 466	673	1,6	44,7	46,5	673	1,6	44,7	46,5	673	1,6	44,7	46,5	673	1,6	44,7	46,5	Bergkürste
Seazonen	969	947	947	-22	-2,3	47 114	46 845	-269	-0,6	25 272	25 259	-13	-0,1	47,1	47,0	-13	-0,1	47,1	47,0	-13	-0,1	47,1	47,0	-13	-0,1	47,1	47,0	Seazonen
Grosse Städte	309	310	310	1	0,3	51 755	52 768	1 013	2,0	27 524	28 800	1 276	4,6	52,7	54,0	1 276	4,6	52,7	54,0	1 276	4,6	52,7	54,0	1 276	4,6	52,7	54,0	Grosse Städte
Uebrige Zonen	2 176	2 151	2 151	-25	-1,1	67 256	67 697	441	0,7	37 524	37 800	276	0,7	32,1	31,1	276	0,7	32,1	31,1	276	0,7	32,1	31,1	276	0,7	32,1	31,1	Uebrige Zonen
Alpen	3 103	3 078	3 078	-25	-0,8	135 728	137 027	1 299	1,0	70 765	71 367	602	0,9	41,8	41,4	602	0,9	41,8	41,4	602	0,9	41,8	41,4	602	0,9	41,8	41,4	Alpen
Mittelland	1 409	1 465	1 465	56	4,0	76 942	77 323	381	0,5	44 709	45 016	307	0,7	42,4	42,9	307	0,7	42,4	42,9	307	0,7	42,4	42,9	307	0,7	42,4	42,9	Mittelland
Jura	411	407	407	-4	-1,0	13 488	13 897	409	3,0	7 674	7 939	265	3,5	33,0	29,7	265	3,5	33,0	29,7	265	3,5	33,0	29,7	265	3,5	33,0	29,7	Jura
Schweiz, total	5 193	5 149	5 149	-44	-0,8	226 158	228 247	2 089	0,9	123 148	124 322	1 174	1,0	41,5	40,0	1 174	1,0	41,5	40,0	1 174	1,0	41,5	40,0	1 174	1,0	41,5	40,0	Schweiz, total

Schweiz: Ankünfte nach Herkunft der Gäste (In-/Ausland) in den Kantonen, touristischen Regionen, Zonen und geographischen Räumen
Suisse: arrivées selon la provenance des clients (Suisse/étranger), par canton, région touristique, zone et niveau géographique

8	Gäste aus dem Inland / Clientèle suisse				Gäste aus dem Ausland / Clientèle étrangère				Alle Gäste / Clientèle globale				8
	2002	2003	Veränderung / Variation		2002	2003	Veränderung / Variation		2002	2003	Veränderung / Variation		
			absolut en nombre	in / en %			absolut en nombre	in / en %			absolut en nombre	in / en %	
Zürich	474 007	476 591	2 584	0,5	1 090 092	1 019 128	-70 964	-6,5	1 564 099	1 495 719	-68 380	-4,4	Zürich
Bern	887 090	873 619	-13 471	-1,5	750 669	678 549	-72 120	-9,6	1 637 759	1 552 168	-85 591	-5,2	Bern
Lucerne	211 455	213 792	2 337	1,1	424 441	375 687	-48 754	-11,5	635 896	589 479	-46 417	-7,3	Lucerne
Uri	39 988	42 476	2 488	6,2	69 427	62 300	-7 127	-10,3	109 415	104 776	-4 639	-4,2	Uri
Schwyz	137 827	141 380	3 553	2,6	83 580	76 045	-7 535	-9,0	221 407	217 425	-3 982	-1,8	Schwyz
Obwalden	87 522	94 473	6 951	7,9	114 700	101 823	-12 877	-11,2	202 222	196 296	-5 926	-2,9	Obwalden
Nidwalden	57 476	55 741	-1 735	-3,0	67 573	57 264	-309	-0,5	105 049	113 005	7 956	7,6	Nidwalden
Glarus	43 535	45 605	2 070	4,8	73 420	71 120	-2 300	-3,1	125 069	125 069	0	0,0	Glarus
Zug	36 533	37 631	1 098	3,0	73 420	71 120	-2 300	-3,1	125 069	125 069	0	0,0	Zug
Freiburg	132 796	96 454	-36 342	-27,4	43 325	41 870	-1 455	-3,4	79 858	79 501	-357	-0,4	Freiburg
Solothurn	72 367	67 469	-4 898	-6,8	54 264	49 291	-4 973	-9,2	187 060	145 745	-41 315	-22,1	Solothurn
Basel-Stadt	87 835	88 767	932	1,1	59 174	59 520	346	0,6	131 541	126 989	-552	-0,4	Basel-Stadt
Basel-Landschaft	41 293	42 246	953	2,3	174 171	185 907	11 736	6,7	262 006	274 674	12 668	4,8	Basel-Landschaft
Schaffhausen	27 777	26 928	-849	-3,1	32 832	31 427	-1 405	-4,3	72 621	73 673	1 052	1,4	Schaffhausen
Appenzell A Rh	21 813	22 372	559	2,6	9 059	9 457	398	4,3	30 987	31 829	842	2,7	Appenzell A Rh
Appenzell N Rh	40 059	43 132	3 073	7,7	137 373	126 483	-10 890	-7,9	345 943	332 285	-13 658	-3,9	Appenzell N Rh
St. Gallen	208 570	205 864	-2 706	-1,3	607 512	618 483	10 971	1,8	1 399 762	1 494 702	94 940	6,8	St. Gallen
Graubünden	792 250	876 219	83 969	10,6	607 512	618 483	10 971	1,8	1 399 762	1 494 702	94 940	6,8	Graubünden
Aargau	123 424	114 788	-8 636	-7,0	95 883	89 722	-6 161	-6,4	219 307	204 510	-14 797	-6,7	Aargau
Thurgau	86 421	83 305	-3 116	-3,6	57 291	57 414	123	0,2	143 712	140 719	-2 993	-2,1	Thurgau
Tessin	533 999	524 433	-9 566	-1,8	459 706	432 000	-27 706	-6,0	993 705	956 433	-37 272	-3,8	Tessin
Waadt	401 829	372 709	-29 120	-7,2	488 099	447 471	-40 628	-8,3	889 928	820 180	-69 748	-7,8	Waadt
Valais	610 890	653 332	42 442	6,9	531 893	512 510	-19 383	-3,6	1 142 783	1 065 842	-76 941	-6,7	Valais
Neuchâtel	111 247	59 599	-51 648	-46,4	37 893	36 824	-1 069	-2,8	149 140	165 423	23 059	15,4	Neuchâtel
Genève	151 617	143 371	-8 246	-5,4	696 901	677 088	-19 813	-2,8	848 518	820 459	-28 059	-3,3	Genève
Jura	35 855	38 984	3 129	8,7	4	3 623	-889	-19,7	40 367	42 607	2 240	5,5	Jura
Graubünden	792 250	876 219	83 969	10,6	607 512	618 483	10 971	1,8	1 399 762	1 494 702	94 940	6,8	Graubünden
Berner Oberland	508 953	574 704	65 751	12,9	562 467	504 601	-57 866	-10,3	1 071 420	1 079 305	7 885	0,7	Berner Oberland
Zentralschweiz	570 801	585 493	14 692	2,6	803 046	714 989	-88 057	-11,0	1 373 847	1 300 482	-73 365	-5,3	Zentralschweiz
Tessin	533 999	524 433	-9 566	-1,8	459 706	432 000	-27 706	-6,0	993 705	956 433	-37 272	-3,8	Tessin
Valais	610 890	653 332	42 442	6,9	531 893	512 510	-19 383	-3,6	1 142 783	1 065 842	-76 941	-6,7	Valais
Waadt	401 829	372 709	-29 120	-7,2	488 099	447 471	-40 628	-8,3	889 928	820 180	-69 748	-7,8	Waadt
Schweizer Mittelland	548 733	460 593	-88 140	-16,1	336 132	316 827	-19 305	-5,7	884 865	777 420	-107 445	-12,1	Schweizer Mittelland
Freiburg-Neuenburg-Jura	300 273	210 665	-89 608	-29,8	100 842	92 793	-8 049	-8,0	401 115	303 458	-97 657	-24,3	Freiburg-Neuenburg-Jura
Ostschweiz	428 175	427 206	-969	-0,2	253 149	237 872	-15 277	-6,0	681 324	665 078	-16 246	-2,4	Ostschweiz
Zürich	474 007	476 591	2 584	0,5	1 090 092	1 019 128	-70 964	-6,5	1 564 099	1 495 719	-68 380	-4,4	Zürich
Basel-Stadt/Basel-Land	135 948	135 964	16	0,0	208 453	220 642	12 189	5,8	342 401	356 606	14 205	4,1	Basel-Stadt/Basel-Land
Genf	151 617	143 371	-8 246	-5,4	696 901	677 088	-19 813	-2,8	848 518	820 459	-28 059	-3,3	Genf
Bergkurorte	1 778 343	1 959 904	181 561	10,2	1 417 861	1 386 495	-31 366	-2,2	3 196 204	3 346 399	150 195	4,7	Bergkurorte
Seezonen	1 331 983	1 207 854	-124 129	-9,3	1 499 385	1 340 414	-158 971	-10,6	2 831 368	2 548 268	-283 100	-10,0	Seezonen
Grosse Städte	608 593	582 897	-25 696	-4,2	1 715 008	1 630 738	-84 270	-4,9	3 523 601	3 213 635	-309 966	-8,8	Grosse Städte
Uebrigte Zonen	1 736 556	1 690 625	-45 931	-2,6	1 506 038	1 436 757	-69 281	-4,6	3 242 594	3 127 382	-115 212	-3,6	Uebrigte Zonen
Alpen	3 122 609	3 332 938	210 329	6,7	2 785 122	2 631 659	-153 463	-5,5	5 907 731	5 964 597	56 866	1,0	Alpen
Mittelland	1 940 831	1 780 839	-159 992	-8,2	3 081 748	2 883 221	-198 527	-6,4	5 022 579	4 664 060	-358 519	-7,1	Mittelland
Jura	392 035	327 503	-64 532	-16,5	271 422	279 524	8 102	3,0	663 457	607 027	-56 430	-8,5	Jura
Schweiz, total	5 455 475	5 441 280	-14 195	-0,3	6 138 292	5 794 404	-343 888	-5,6	11 593 767	11 235 684	-358 083	-3,1	Schweiz, total

Schweiz: Logiernächte nach Herkunft der Gäste (In-/Ausland) in den Kantonen, touristischen Regionen, Zonen und geographischen Räumen
Suisse: nuitées selon la provenance des clients (Suisse/étranger), par canton, région touristique, zone et niveau géographique

9	Gäste aus dem Inland / Clientèle suisse				Gäste aus dem Ausland / Clientèle étrangère				Alle Gäste / Clientèle globale				9
	2002		2003		2002		2003		2002		2003		
	absolut en nombre	in / en %	absolut en nombre	in / en %	absolut en nombre	in / en %	absolut en nombre	in / en %	absolut en nombre	in / en %	absolut en nombre	in / en %	
Zürich	847 178	1,3	857 811	10 633	2 024 781	1 901 833	-122 948	-6,1	2 871 959	-6,1	2 759 644	-112 315	-3,9
Bern	1 952 692	-1,2	1 928 650	-24 042	2 119 496	1 987 407	-132 089	-6,2	4 072 188	-6,2	3 916 057	-156 131	-3,8
Lucerne	405 623	-0,2	404 984	-639	796 784	707 798	-88 986	-11,2	2 202 407	-11,2	2 201 109	-329	-0,01
Uri	71 621	1,4	72 642	1 021	129 159	128 467	-692	-0,5	200 780	-0,5	201 109	329	0,2
Schwyz	266 493	4,2	277 638	11 145	186 808	174 090	-12 718	-6,8	453 301	-6,8	451 728	-1 573	-0,3
Obwalden	213 445	7,9	230 242	16 797	306 873	277 403	-29 470	-9,6	520 318	-9,6	507 645	-12 673	-2,4
Nidwalden	109 522	-4,2	104 976	-4 546	126 835	109 593	-17 242	-13,6	236 357	-13,6	214 569	-21 788	-9,2
Glarus	102 200	1,6	102 200	0	19 925	20 057	132	0,7	120 504	0,7	122 257	1 753	1,5
Zug	74 950	4,8	78 515	3 565	92 157	89 158	-2 999	-3,3	167 107	-3,3	167 673	566	0,3
Fribourg	210 478	-2,7	152 450	-58 028	96 546	87 280	-9 266	-9,6	307 024	-9,6	239 730	-67 294	-21,9
Solothurn	128 477	1,6	130 509	2 032	105 688	106 846	1 158	1,1	234 165	1,1	237 355	3 190	1,4
Basel-Stadt	160 981	-0,8	159 719	-26 262	376 075	395 940	19 865	5,3	537 056	5,3	555 659	18 603	3,5
Basel-Landschaft	86 201	0,8	86 927	726	64 897	62 199	-2 698	-4,2	151 098	-4,2	149 126	-1 972	-1,3
Schaffhausen	43 586	-6,8	40 593	-2 993	55 010	47 610	-7 400	-13,5	98 572	-13,5	88 203	-10 369	-10,5
Appenzell A.Rh.	62 584	2,2	63 964	1 380	36 373	37 075	702	1,9	103 678	1,9	107 182	3 504	3,4
Appenzell N.Rh.	85 182	5,8	90 106	4 924	18 496	17 076	-1 420	-7,7	829 889	-7,7	814 449	-15 440	-1,9
St. Gallen	502 511	-1,7	493 977	-8 534	327 378	320 472	-6 906	-2,1	4 875 741	-2,1	4 885 951	11 210	0,2
Graubünden	2 466 197	6,4	2 624 647	158 450	2 409 544	2 402 697	-6 847	-0,3	5 027 344	-0,3	5 027 344	0	0,0
Turgau	297 798	-4,7	283 809	-13 989	226 816	202 142	-24 674	-10,9	261 439	-10,9	257 699	-3 740	-1,4
Aargau	155 417	-2,8	150 988	-4 429	106 022	106 711	689	0,6	240 165	0,6	230 698	-9 467	-4,1
Thurgau	184 240	-0,3	180 555	-3 685	116 825	125 943	9 118	8,1	2 251 568	8,1	2 094 986	-156 582	-7,0
Tessin	847 589	-4,6	808 555	-39 034	1 403 979	1 286 431	-117 548	-8,4	3 678 778	-8,4	3 702 978	24 200	0,7
Valais	688 585	5,3	778 577	89 992	1 990 193	1 924 401	-65 792	-3,3	2 014 963	-3,3	1 901 985	-112 978	-5,6
Neuchâtel	178 990	-45,8	96 954	-82 036	77 529	79 970	2 441	3,1	2 014 963	3,1	1 901 985	-112 978	-5,6
Genève	320 600	-9,9	288 891	-31 709	1 694 363	1 613 094	-81 269	-4,8	65 019	-4,8	67 635	2 616	4,0
Jura	55 586	7,9	59 963	4 377	9 433	7 672	-1 761	-18,7	65 019	-18,7	67 635	2 616	4,0
Graubünden	2 466 197	6,4	2 624 647	158 450	2 409 544	2 402 697	-6 847	-0,3	4 875 741	-0,3	4 885 951	11 210	0,2
Berner Oberland	1 257 023	8,3	1 361 537	104 514	1 741 133	1 626 833	-114 300	-6,6	2 998 156	-6,6	2 988 370	-9 786	-0,3
Zentralschweiz	1 141 654	2,4	1 168 997	27 343	1 638 616	1 486 509	-152 107	-9,3	2 780 270	-9,3	2 655 506	-124 764	-4,5
Tessin	284 240	-0,3	281 015	-3 225	1 116 825	1 025 943	-90 882	-8,1	2 401 065	-8,1	2 306 958	-94 107	-3,9
Valais	688 585	5,3	778 577	89 992	1 990 193	1 924 401	-65 792	-3,3	3 678 778	-3,3	3 702 978	24 200	0,7
Waadt	847 589	-4,6	808 555	-39 034	1 403 979	1 286 431	-117 548	-8,4	2 251 568	-8,4	2 094 986	-156 582	-7,0
Schweizer Mittelland	1 070 223	-12,4	938 040	-132 183	694 739	654 506	-40 233	-5,8	1 764 962	-5,8	1 592 546	-172 416	-9,8
Fribourg-Neuchâtel-Jura	483 404	-30,0	338 557	-144 847	192 168	181 856	-10 312	-5,4	513 572	-5,4	520 413	15 835	3,0
Ostschweiz	949 835	-0,8	941 828	-8 007	563 204	545 001	-18 203	-3,2	1 513 039	-3,2	1 486 829	-26 210	-1,7
Zürich	847 178	1,3	857 811	10 633	2 024 781	1 901 833	-122 948	-6,1	2 871 959	-6,1	2 759 644	-112 315	-3,9
Basel-Stadt/Basel-Land	260 553	0,1	260 553	0	448 440	466 261	17 821	4,0	708 993	4,0	727 108	18 115	2,6
Genève	320 600	-9,9	288 891	-31 709	1 694 363	1 613 094	-81 269	-4,8	2 014 963	-4,8	1 901 985	-112 978	-5,6
Bergkurorte	192 811	6,3	519 047	326 236	5 675 800	5 490 418	-185 382	-3,3	10 868 611	-3,3	11 009 465	140 854	1,3
Seezonen	2 740 850	-6,8	2 555 392	-185 458	3 377 778	3 085 224	-292 554	-8,7	6 188 628	-8,7	5 640 616	-478 012	-7,8
Grosse Städte	1 169 899	-4,7	1 114 433	-55 466	3 819 035	3 590 986	-228 049	-6,0	4 988 934	-6,0	4 705 419	-283 515	-5,7
Uebrige Zonen	513 521	-1,5	460 430	-53 091	3 045 372	2 948 737	-96 635	-3,2	6 558 893	-3,2	6 409 167	-149 726	-2,3
Alpen	269 392	4,9	870 817	401 425	8 995 492	8 592 920	-402 572	-4,5	17 264 884	-4,5	17 263 737	-1 147	0,0
Mittelland	3 575 632	-7,2	3 319 168	-256 464	6 362 937	5 928 025	-414 912	-6,5	9 918 569	-6,5	9 247 193	-671 376	-6,8
Jura	772 057	-14,6	659 317	-112 740	5 795 556	5 944 420	14 864	2,6	1 351 613	2,6	1 253 737	-97 876	-7,8
Schweiz, total	12 617 081	0,3	12 649 302	32 221	15 917 985	15 115 365	-802 620	-5,0	28 535 066	-5,0	27 764 667	-770 399	-2,7

Schweiz: Ankünfte, Logiernächte und Aufenthaltsdauer nach den Herkunftsländern der Gäste
Suisse: arrivées, nuitées et durée de séjour selon le pays de domicile des clients

Ankünfte Arrivées	Logiernächte Nuitées		Abweichung Variation		in / en %		2002		2003		Abweichung Variation		in / en %		Aufenthaltsdauer Durée moyenne de séjour				
	2002		2003		absolut en nombre		absolut en nombre		absolut en nombre		absolut en nombre		absolut en nombre		2002			2003	
Baltische Staaten	7 253	6 994	-259	-3,7			19 546	19 988	442	2,3			2,7				Ests baltes		
Belarus	2 537	2 486	-51	-2,0			6 368	6 306	-62	-1,0			2,5				Biélorus		
Belgien	178 002	172 136	-5 866	-3,3			650 471	638 736	-11 735	-1,8			3,7				Belgique		
Bulgarien	5 807	6 995	1 188	20,5			16 453	18 076	1 623	9,9			2,8				Bulgarie		
Danemark	36 930	35 666	-1 264	-3,4			82 917	80 435	-482	-0,6			2,9				Danemark		
Deutschland	1 752 800	1 685 185	-67 615	-3,9			4 996 349	4 764 620	-231 729	-4,6			2,9				Allemagne		
Finnland	21 200	20 901	-299	-1,4			50 351	51 262	911	1,8			2,4				Finlande		
Frankreich	424 740	423 769	-971	-0,2			1 029 689	1 012 900	-16 789	-1,6			2,4				France		
Griechenland	31 458	29 923	-1 535	-4,9			76 208	73 978	-2 230	-2,9			2,4				Grèce		
Irland (Eire)	16 299	20 689	4 390	26,9			41 783	52 972	10 189	24,4			2,5				Irlande (Eire)		
Island	5 731	4 792	-939	-16,4			15 915	11 741	-4 174	-26,2			2,8				Islande		
Italien	367 814	374 423	6 609	1,8			810 614	837 116	26 502	3,3			2,3				Italie		
Jugoslawien, Bundesrep	12 612	11 407	-1 205	-9,6			28 901	24 241	-4 660	-16,1			2,3				Yougoslavie, Rép fédérale		
Kroatien	7 136	7 077	-59	-0,8			20 646	18 593	-2 053	-9,9			2,3				Croatie		
Liechtenstein	7 857	7 822	-35	-0,4			17 956	17 666	-290	-1,6			2,3				Liéchtenstein		
Luxemburg	31 336	28 710	-2 626	-8,4			101 975	96 786	-5 189	-5,1			2,3				Luxembourg		
Niederlande	263 156	260 787	-2 369	-0,9			739 561	714 860	-24 701	-3,3			2,8				Pays-Bas		
Norwegen	24 962	28 209	3 247	13,1			55 462	65 869	10 407	18,8			2,2				Norvège		
Oesterreich	129 512	128 137	-1 375	-1,1			294 164	293 190	-974	-0,3			2,3				Autriche		
Polen	23 642	23 179	-463	-2,0			60 228	57 105	-3 123	-5,2			2,5				Pologne		
Portugal	23 809	21 710	-2 099	-8,8			60 228	55 007	-5 221	-8,7			2,5				Portugal		
Rumänien	7 027	8 097	1 070	15,2			23 977	23 531	-446	-1,9			3,4				Roumanie		
Russische Federation	54 069	58 045	3 976	7,4			199 724	205 257	5 533	2,8			3,7				Russie, Fédération		
Schweden	58 100	58 117	17	0,0			133 421	134 531	1 110	0,8			2,5				Suède		
Slowakische Republik	7 824	7 452	-372	-4,8			19 946	20 094	148	0,7			2,2				Republique slovaque		
Slowenien	6 613	6 613	-	-			16 494	14 417	-2 077	-12,6			2,2				Slovenie		
Spanien	129 243	121 580	-7 663	-5,9			269 114	256 133	-12 981	-4,8			2,1				Espagne		
Tschechische Republik	17 799	17 545	-254	-1,4			47 071	46 365	-706	-1,5			2,6				Republique tchèque		
Türkei	19 930	20 520	590	3,0			55 285	54 009	-1 276	-2,3			3,4				Turquie		
Ukraine	7 127	8 008	881	12,4			24 086	28 801	4 715	19,6			2,8				Ukraine		
Ungarn	19 281	18 583	-698	-3,6			54 356	51 781	-2 575	-4,7			2,8				Hongrie		
Verinigtes Königreich	542 867	536 579	-6 288	-1,2			1 659 944	1 611 718	-48 226	-2,9			2,1				Royaume-Uni		
Uebrigtes Europa	42 067	47 774	5 707	13,6			1 09 312	1 117 652	8 340	7,6			2,6				Autres pays d'Europe		
Europa, total	4 287 437	4 209 820	-77 617	-1,8			11 788 280	11 476 036	-312 244	-2,6			2,7				Europe, total		

Schweiz: Ankünfte, Logiernächte und Aufenthaltsdauer nach den Herkunftsländern der Gäste
Suisse: arrivées, nuitées et durée de séjour selon le pays de domicile des clients

Ankünfte Arrivées	Ankünfte Arrivées		Logiernächte Nuitées		Abweichung Variation		in / en %		2003		Abweichung Variation		in / en %		Aufenthaltsdauer Durée moyenne de séjour		10
	2002	2003	2002	2003	absolut en nombre	in / en %	2002	2003	absolut en nombre	in / en %	2002	2003	absolut en nombre	in / en %	2002	2003	
USA	632 793	538 778			-94 015	-14,9	1 444 828	1 251 408	-193 420	-13,4	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3	Etats-Unis	
Kanada	63 259	58 991			-4 268	-6,7	148 385	144 168	-4 217	-2,8	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3	Canada	
Mittelamerika, Karibik	35 952	29 490			-6 462	-18,0	84 917	73 319	-11 598	-13,6	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	Amérique centr., Caraïbes	
Argentinien	9 389	8 225			-1 164	-12,4	33 566	28 778	-4 788	-14,2	3,1	3,1	3,1	3,1	3,1	Argentine	
Brasilien	31 078	23 619			-7 459	-24,0	93 551	78 799	-14 752	-15,8	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	Bresil	
Chile	3 251	2 869			-382	-11,5	9 943	7 840	-2 103	-21,2	2,7	2,7	2,7	2,7	2,7	Chili	
Uebrigres Südamerika	21 657	16 240			-5 417	-25,0	54 331	41 767	-12 564	-23,1	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	Autres pays d'Amér du Sud	
Amerika, total	797 369	678 212			-119 157	-14,9	1 864 633	1 621 340	-243 293	-13,0	2,4	2,4	2,4	2,4	2,4	Amérique, total	
Ägypten	9 886	10 230			344	3,5	31 095	33 327	2 232	7,2	3,3	3,3	3,3	3,3	3,3	Egypte	
Marok Lib. Algeri, Tunesien	16 586	14 726			-1 860	-11,2	63 999	63 052	-947	-1,5	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2	Maroc, Lib. Algérie Tunisie	
Republik Südafrika	18 297	18 326			29	0,2	48 202	49 597	1 395	2,9	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	Rep. d'Afrique du Sud	
Uebrigres Afrika	28 655	28 767			112	0,4	93 928	93 126	-802	-0,9	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2	Autres pays d'Afrique	
Afrika, total	73 424	72 053			-1 371	-1,9	237 224	239 112	1 888	0,8	3,3	3,3	3,3	3,3	3,3	Afrique, total	
China, Volksrep	58 976	49 574			-9 402	-15,9	100 759	85 840	-14 919	-14,8	1,7	1,7	1,7	1,7	1,7	Chine, Rep dém	
China, Rep	54 856	51 589			-3 267	-6,0	276 696	234 957	-41 739	-15,1	5,0	4,6	4,6	4,6	4,6	Etats du Golf	
Hongkong	32 171	22 916			-9 255	-28,8	53 435	41 115	-12 320	-23,1	1,7	1,8	1,8	1,8	1,8	Hong Kong	
Indien	75 420	79 391			3 971	5,3	186 008	183 474	-2 534	-1,4	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	Inde	
Indonesien	8 986	7 243			-1 743	-19,4	120 098	116 778	-3 320	-2,7	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2	Indonésie	
Israel	60 020	55 049			-4 971	-8,3	161 082	149 995	-11 087	-6,9	2,7	2,7	2,7	2,7	2,7	Israël	
Japan	396 428	303 751			-92 677	-23,4	653 239	565 334	-87 905	-13,3	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6	Japan	
Korea, Republik	62 109	63 884			1 775	2,9	34 933	30 382	-4 551	-13,0	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	Republique de Corée	
Malaysia	14 109	13 092			-1 016	-7,2	10 730	10 796	66	0,6	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3	Malaisie	
Philippinen	12 422	13 668			-2 774	-22,8	36 967	32 970	-3 997	-10,8	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3	Philippines	
Singapur	3 507	3 870			-6 637	-17,7	57 362	45 635	-11 727	-20,4	1,5	2,3	2,3	2,3	2,3	Singapour	
Thailand	28 890	25 472			-3 418	-11,8	49 484	47 431	-2 053	-4,1	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	Taiwan	
Uebr. Süd- und Ostasien	44 102	41 984			-2 118	-4,8	92 413	90 840	-1 573	-1,7	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1	Thailand	
Uebrigres Westasien	14 208	12 655			-1 553	-10,9	47 742	45 133	-2 609	-5,5	3,4	3,4	3,4	3,4	3,4	Sud et est Asie austr. pays	
Asien, total	908 280	772 781			-135 499	-14,9	1 869 201	1 634 596	-234 605	-12,6	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1	Asie, total	
Australien, Ozeanien	71 782	61 538			-10 244	-14,3	158 647	144 281	-14 366	-9,1	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2	Australie, Océanie	
Aussereuropa, total	1 850 855	1 584 584			-266 271	-14,4	4 129 705	3 639 329	-490 376	-11,9	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3	Pays extra-européens	
Ausland, total	6 138 292	5 794 404			-343 888	-5,6	15 917 985	15 115 365	-802 620	-5,0	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	Etranger, total	
Schweiz, total	5 455 475	5 441 280			-14 195	-0,3	12 617 081	12 649 302	32 221	0,3	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3	Suisse, total	
davon:	51 725	51 972			247	0,5	471 394	466 211	-5 183	-1,1	9,1	9,1	9,1	9,1	9,1	dont:	
Berufstätige Dauergäste	22 213	23 962			1 749	7,9	153 436	183 635	30 499	19,9	6,9	6,9	6,9	6,9	6,9	berufstätige	
Militär																Militaires	
Gesamttotal	11 593 767	11 235 684			-358 083	-3,1	28 535 066	27 764 667	-770 399	-2,7	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	Total général	

Das Bundesamt für Statistik (BFS) hat – als zentrale Statistikstelle des Bundes – die Aufgabe, statistische Informationen breiten Benutzerkreisen zur Verfügung zu stellen.

Die Verbreitung der statistischen Information geschieht gegliedert nach Fachbereichen (vgl. Umschlagseite 2) und mit verschiedenen Mitteln.

Nähere Angaben zu den verschiedenen Diffusionsmitteln liefert das laufend nachgeführte Publikationsverzeichnis im Internet unter der Adresse www.statistik.admin.ch >> News >> Neuerscheinungen.

Tourismus

Das Publikationsprogramm der Sektion Tourismus im Bundesamt für Statistik ist wie folgt gegliedert:

Hotel- und Kurbetriebe in der Schweiz

Kommentare und Resultate zum Stand und zur Entwicklung von Angebot und Nachfrage.

- Monatsüberblicke
Erscheinen zwei Monate nach Ende des Berichtsmonats.
- Saisonüberblicke
Erscheinen halbjährlich, Wintersaison (November bis April) im Juli; Sommersaison (Mai bis Oktober) im Januar.
- Jahresüberblick, erscheint im März/April.

Hotellerie und Parahotellerie in der Schweiz

- Jahresüberblick
Kommentare und Resultate zum Stand und zur Entwicklung von Angebot und Nachfrage. Erscheint im Mai/Juni.
Erschienen bis 1993, Neuauflage ab 1999.
- Kantonale Überblicke (OW, GR, SG/AR, BE, VS, TI)
Resultate zum Stand und zur Entwicklung von Angebot und Nachfrage in der Hotellerie und der Parahotellerie (jährlich).
Erschienen bis 1993, Neuauflage ab 1999 (ohne SG/AR).

Tourismus in der Schweiz

Ausführlicher Jahresbericht zum internationalen und schweizerischen Tourismus mit umfangreichen Resultatübersichten und retrospektiven Tabellen. Erscheint im Oktober (erschienen bis 1993, Neuauflage ab 1998).

Sonderberichte

- Fremdenverkehrsbilanz der Schweiz. Einnahmen und Ausgaben im grenzüberschreitenden Fremdenverkehr.
Erscheint im August.
- Reiseverkehr der Schweizer im Ausland. Kommentar und Resultate zur Entwicklung im internationalen Fremdenverkehr und des Reiseverkehrs der Schweizer im Ausland.
Erscheint im Dezember/Januar.
- Volkswirtschaftliche Bedeutung des Tourismus in der Schweiz.

Auskünfte und Publikationsbezug

Die Publikationen können einzeln oder im Abonnement bezogen werden. Preise auf Anfrage (Tel. 032/713 60 60). Die Sektion Tourismus des Bundesamtes für Statistik (BFS) informiert Sie gerne über weitere Nachweise zum Fachgebiet. So stehen z.B. auf Wunsch (auch im Abonnement) einzelne Tabellen aus dem Auswertungsprogramm zur Verfügung; Preise auf Anfrage; Tel. 031/323 66 36.

En sa qualité de service central de statistique de la Confédération, l'Office fédéral de la statistique (OFS) a pour tâche de rendre les informations statistiques accessibles à un large public.

L'information statistique est diffusée par domaine (cf. verso de la première page de couverture); elle emprunte diverses voies.

La Liste des publications mise à jour régulièrement, donne davantage de détails sur les divers moyens de diffusion. Elle se trouve sur Internet à l'adresse www.statistique.admin.ch >>Actualités>>Nouvelles publications.

Tourisme

Le programme des publications de la Section du tourisme de l'Office fédéral de la statistique se présente de la manière suivante:

Les hôtels et les établissements de cure en Suisse

Etat et évolution de l'offre et de la demande; résultats et commentaires.

- Rapports mensuels
Parution deux mois après la fin du mois sous revue.
- Rapports saisonniers
Parution semestrielle: saison d'hiver (novembre à avril) en juillet, saison d'été (mai à octobre) en janvier.
- Rapport annuel, parution en mars/avril.

L'hôtellerie et la parahôtellerie en Suisse

- Rapport annuel
Etat et évolution de l'offre et de la demande; résultats et commentaires. Parution en mai/juin. Publication parue jusqu'en 1993, paraît à nouveau depuis 1999.
- Rapports cantonaux (OW, GR, SG/AR, BE, VS, TI)
Etat et évolution de l'offre et de la demande dans l'hôtellerie et la parahôtellerie; résultats annuels. Publications parues jusqu'en 1993, paraissent à nouveau depuis 1999 (sans SG/AR).

Le tourisme en Suisse

Rapport annuel détaillé sur le tourisme national et international, accompagné de nombreux tableaux, actuels et rétrospectifs. Parution en octobre (publication parue jusqu'en 1993, paraît à nouveau depuis 1998).

Rapports spéciaux

- La balance touristique de la Suisse. Recettes et dépenses liées au tourisme international.
Parution en août.
- Les touristes suisses à l'étranger. Etat et évolution du tourisme international et du tourisme suisse à l'étranger; résultats et commentaires.
Parution en décembre/janvier.
- L'importance du tourisme dans l'économie nationale.

Renseignements et commande de publications

Vous pouvez vous abonner aux publications ou les acquérir individuellement. Prix sur demande (tél. 032/713 60 60). La Section du tourisme de l'Office fédéral de la statistique (OFS) vous indiquera volontiers d'autres possibilités d'obtenir des données sur le domaine en question. Ainsi, elle propose aux personnes intéressées des tableaux isolés de son programme d'exploitation (aussi en abonnement); prix sur demande; tél. 031/323 66 36.

Dieses Heft enthält die wichtigsten Hinweise, Erläuterungen und Kommentare zum Stand, der Struktur und der Entwicklung des Angebots (Betriebe, Gästezimmer und Gastbetten) und der Nachfrage (Ankünfte und Logiernächte) in den schweizerischen Hotelbetrieben, in der auf dem Deckblatt dieser Publikation aufgeführten Periode. Die Monatsberichte ab Februar enthalten zusätzlich die kumulierten Ergebnisse.

Text und Tabellen geben Auskunft über die Verhältnisse der Hotellerie auf Landesebene, in den Zonen und touristischen Regionen sowie in den Kantonen.

Die Daten der Berichtsperiode haben provisorischen Charakter; definitive Monatsergebnisse sind jeweils im März des folgenden Jahres verfügbar.

Ce cahier contient les indications, les explications et les commentaires les plus importants sur l'état, la structure et l'évolution de l'offre (établissements, chambres et lits d'hôtes) et de la demande (arrivées et nuitées) dans les établissements hôteliers suisses, pendant la période indiquée sur la couverture de la publication. Les rapports mensuels à partir de février contiennent en plus les résultats cumulés des autres mois de l'année.

Le texte et les tableaux donnent des indications sur la situation de l'hôtellerie au niveau national, dans les zones et les régions touristiques et dans les cantons.

Les données de la période sous revue ont un caractère provisoire; les résultats mensuels définitifs sont disponibles dès le mois de mars de l'année suivante.